58 YEARS
1963-2021

08

PRODUCTOS TÉCNICOS

TECHNICAL PRODUCTS

ELDRACHER®

ELDRACHER®

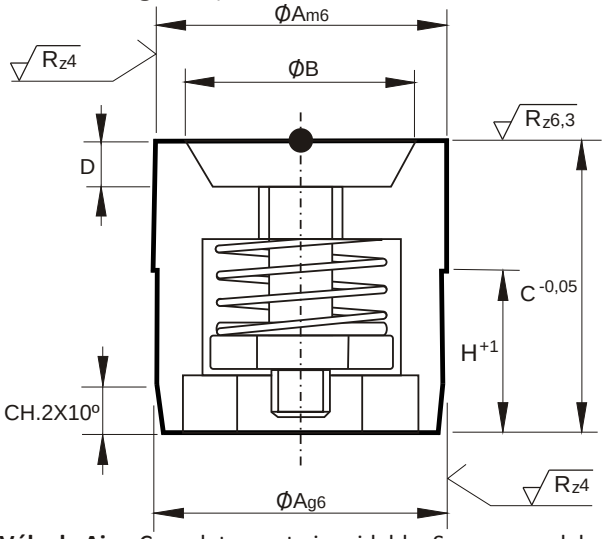
TECHNICAL PRODUCTS

08

	Page
801 AIR VALVE	VIII-01
801D DOUBLE VALVE	VIII-01
803 AIR POPPET VALVE "APV"	VIII-03
804 AIR VENT	VIII-04
823 CLAMP FOR TELE MECANIQUE MICROS	VIII-25
817 COMPLETE EXTRA DISPOSITIVE ZH 91	VIII-18
816 DEVICE OPERATING WITH AIR	VIII-13
808 DOUBLE EJECTION SYSTEM "DE"	VIII-08-09
807 INSERT FOR GAS VENT "IGV"	VIII-07
818 IRON INSULATOR	VIII-19
814 LATCH LOCKS	VIII-16
815 LATCH LOCKS ZH 90/.. CAM ZH90	VIII-17
802 PIN AIR VALVE	VIII-02
824 6 POLES CONNECTOR	VIII-26-27
825 10 POLES CONNECTOR	VIII-28-29
826 16 POLES CONNECTOR	VIII-30-31
827 24 POLES CONNECTOR	VIII-32-33
828 32 POLES CONNECTOR	VIII-34-35
829 48 POLES CONNECTOR	VIII-36-37
811 QUICK KNOCKOUT AIR COUPLER	VIII-12
809 QUICK KNOCKOUT COUPLER	VIII-10
810 QUICK RETURN COUPLING "QR"	VIII-11
822 SAFETY HOOKS	VIII-24
812 SIDE RETAINERS	VIII-14
819 SLIDE HOLDING DEVICES EZ 5130 E3046	VIII-20
820 SLIDE HOLDING DEVICES EZ 5130 - EZ 5134	VIII-21
821 SLIDE HOLDING DEVICES EZ 5140	VIII-22-23
813 SLIDE RETAINER "RCR"	VIII-15
CPM MOULD COUNTER "CPM"	VIII-38

VALVULA AIRE TIPO “C”
AIR VALVE TYPE “C”

MATERIAL INOX. 1.4034 48/54HRC. Presión de trabajo 1,5 - 6 BARS.
MATERIAL INOX. 1.4034 48/54HRC. Working pressure 1,5 - 6 BARS.
(1 BAR = 1 Kg/cm^3)



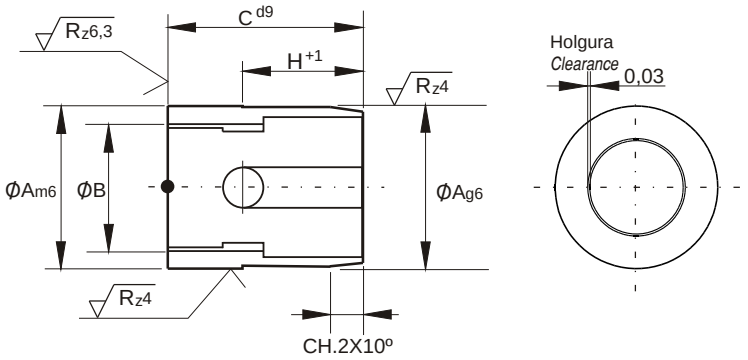
Válvula Aire. Completamente inoxidable. Su gran caudal con unas dimensiones mínimas son sus características más remarcables. Se fabrica en seis dimensiones estandarizadas.
Air Valve. *Manufactured completely from stainless steel this unit has the advantage of high airflow. It is manufactured in six standard dimensions.*

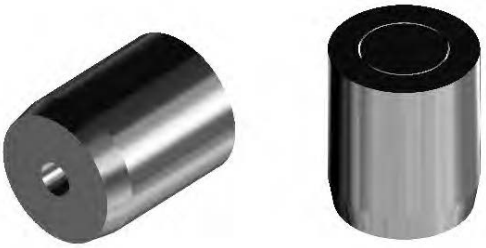
COD.	A	B	C	D	E	H
VA.06	6	5,2	12	1,5	4	7
VA.08	8	6,5	12	1,5	4	7
VA.10	10	8	12	2	8	7
VA.12	12	10	12	2,5	10	7
VA.16	16	13	20	3	12	12
VA.20	20	17	20	3,5	16	12

FORMA DE PEDIDO / *ORDER FORM* : COD.

VALVULA DOBLE TIPO “CD”
DOUBLE VALVE TYPE “CD”

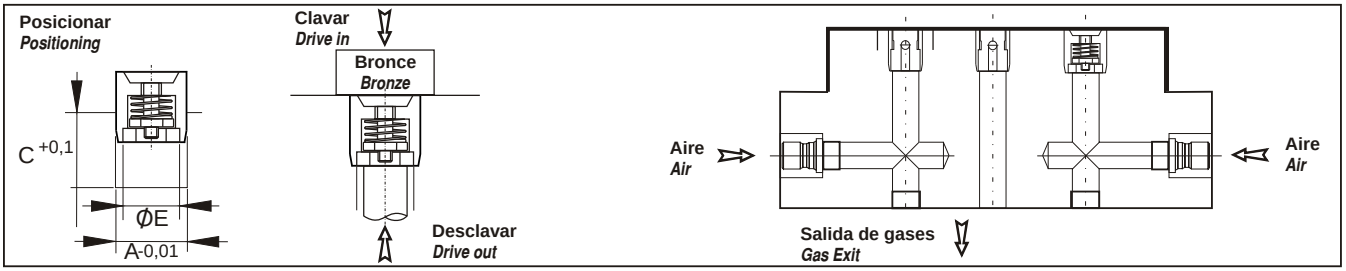
MATERIAL INOX. 1.4034 48/54HRC. ***MATERIAL INOX. 1.4034 48/54HRC.***
Válvula Doble. Se trata de la ayuda más eficaz para la expulsión semineumática en moldes. De gran eficacia además para la eliminación de gases durante la inyección.
Double Valve. *An effective method of semi pneumatic ejection, for tools with ribs or areas forming gas traps or vaccum conditions.*



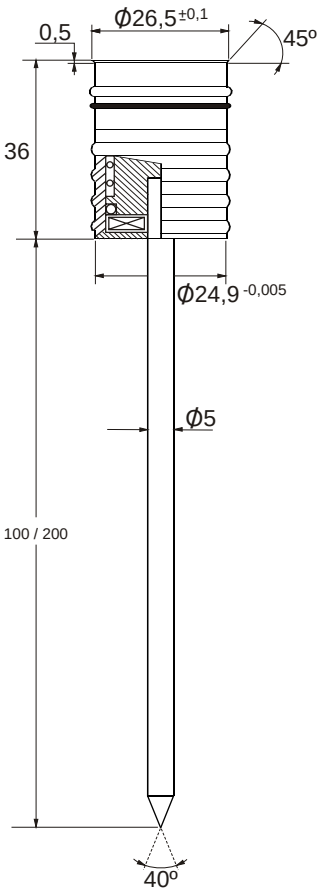


COD.	A	B	C	E	H
VD.08	08	5	12	4	7
VD.10	10	6	12	5	7
VD.12	12	8	12	7	7
VD.16	16	10	20	9	12

FORMA DE PEDIDO / *ORDER FORM* : COD.



VALVULA DE AIRE CON AGUJA
PIN AIR VALVE



CARACTERISTICAS / *CHARACTERISTICS*

1.- Marca superficial de dimensiones muy reducidas.
Very small superficial mark.

2.- Riesgo de obturación mínimo
Minimal blocking risk.

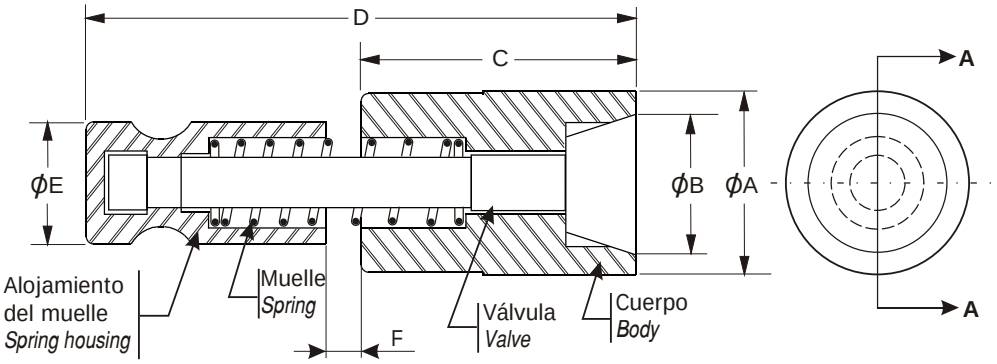
3.- Ideal para piezas con acabado estético.
Ideal for pieces with aesthetic finish requirement.

4.- Utilizable como punto de salida de gases autolimpiador (requiere modificación de la aguja).
Usable as selfcleaning gas vent point.

FORMA DE PEDIDO / *ORDER FORM :* VA - SP

VALVULA DE AIRE " APV "
AIR POPPET VALVES "APV "

* Realmente elimina el vacio creado cuando se moldean figuras profundas, tales como containers, cubos, etc...
  It reliably breaks the vaccum created when molding deep draw parts, e.g. containers & buckets.
* Material: 420 Acero inoxidable / *420 Stainless steel.*
* Dureza / *Hardness :* 50-55 HRC
* Presión requerida / *Press required :* 29 - 140 psi.
* Máxima temperatura del molde/ *Maximum mold temp :* 230º C



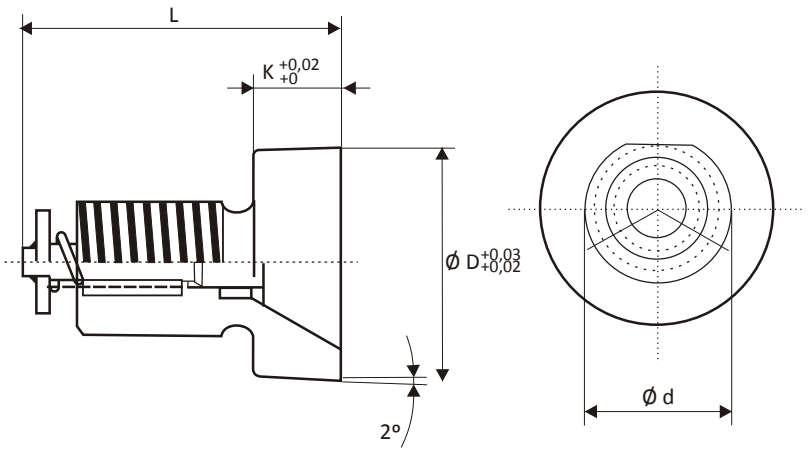
CÓDIGO *CODE*	A	B	C	D	E	F
APV-8	8	6,6	11	24	6	1
APV-10	10	8	11	24	6	1
APV-12	12	9,7	18	34	8	2
APV-16	16	13	20	38	8	4
APV-18	18	14,8	22	46	12	4
APV-20	20	16	26	50	12	6
APV-25	25	20	26	50	12	6

FORMA DE PEDIDO : Código
ORDER FORM : Code

VALVULAS DE AIRE “AJV - DIN”
AIR-JET VALVES “AJV - DIN”

STANDARD: DIN ***STANDARD: DIN***

MATERIAL: 420 Acero inoxidable *420 Stainless Steel*
DUREZA: HRC 50±2 *HRC 50±2*

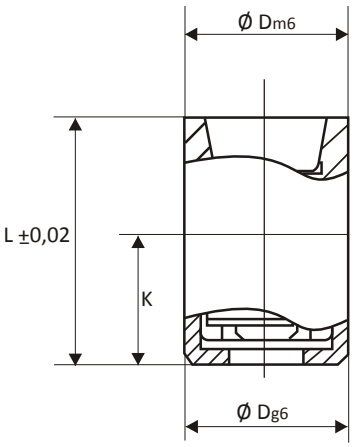


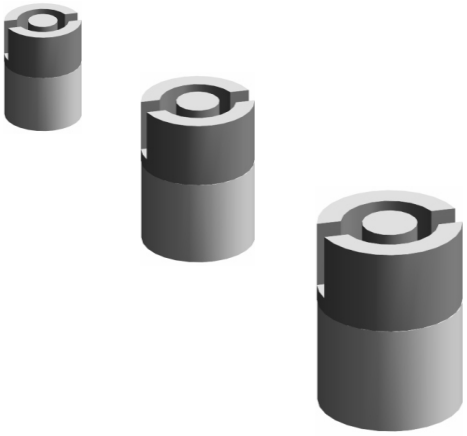
D	K	L	d
8	5	16	6
12	5	21	8
16	6	22	10

Forma de pedido / ***Order form:*** **D**

VALVULAS DE AIRE “AJV - JIS”
AIR-JET VALVES “AJV - JIS”

MATERIAL: 420 Acero inoxidable *420 Stainless Steel*
DUREZA: HRC 50±2 *HRC 50±2*



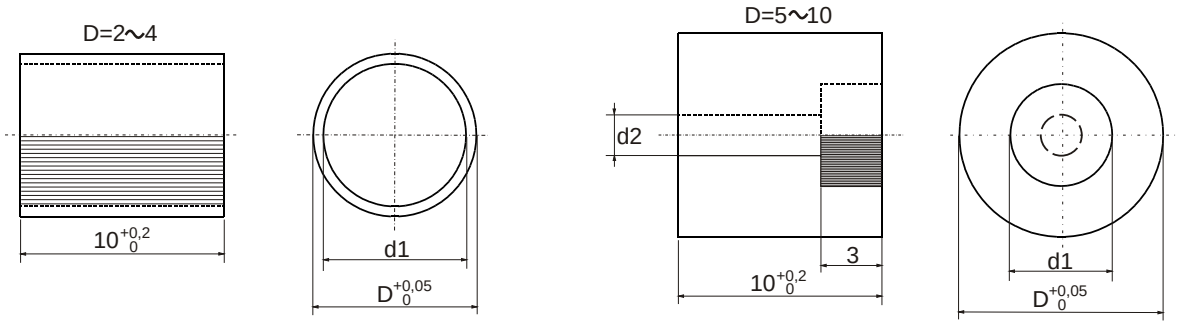


D	H	d
8	15	4,5
10	20	7
12	25	7,7
16	30	10,3
18	35	12
20	35	12,9

Forma de pedido / *Order form:* **D**

SALIDAS DE GAS
AIR VENTS

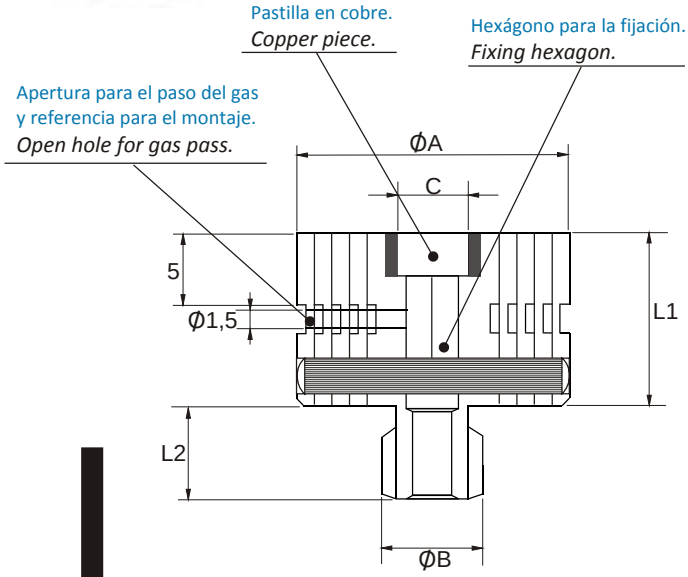
MATERIAL: 1.4401 (DIN) = 316 (AISI) Acero inoxidable / *Stainless Steel*
DUREZA / *HARDNESS* : HV130~190º

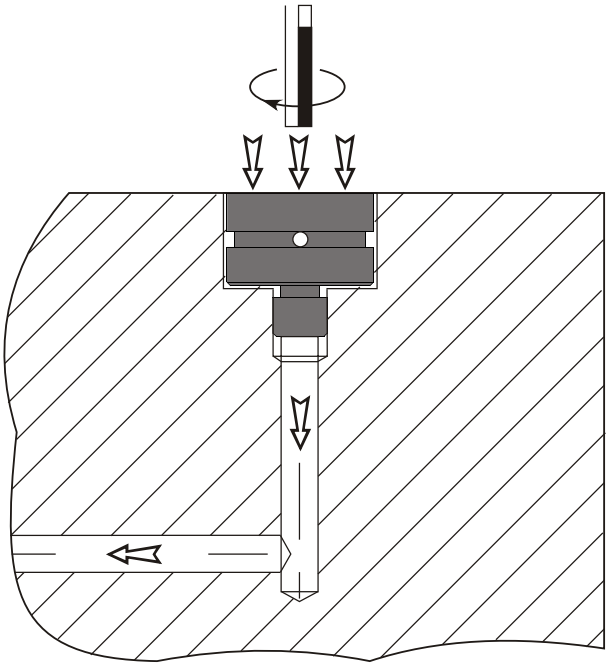


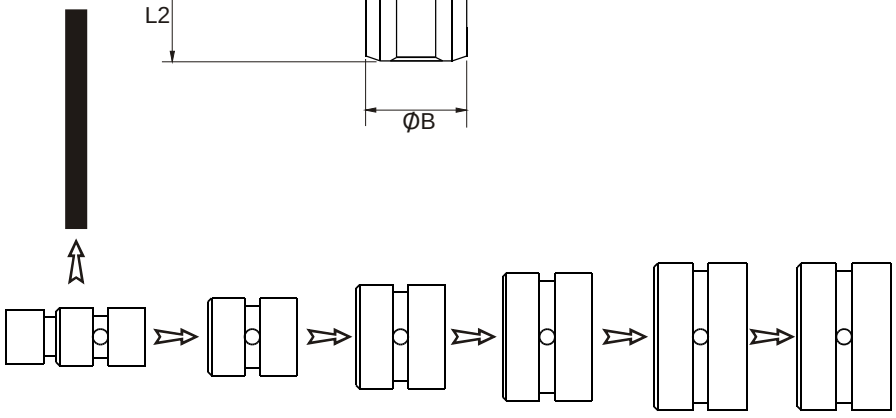
CODIGO Nº *CODE Nº*		REFERENCIAS *REFERENCE*		d1	d2
COD.	D	Diam. agujero *Hole diameter*	Nº de agujeros *Number of holes*		
AVA	6	0,03	1100	3	2
AVB	2	0,05	200	1,5	
	4				
	6		400	3	2
	8		1600	5	4
AVC	3	0,1	100	2	
	5			3	2
	6				
	8		300	5	4
	10		700	7	6
AVD	10	0,2	200		

FORMA DE PEDIDO : COD. + D
ORDER FORM : CODE + D

INSERTO PARA LA SALIDA DE GAS " IGV "
" IGV " INSERT FOR GAS VENT







Desmontable
Dismountable

CARACTERISTICAS / *CHARACTERISTICS*

1.- Inoxidable / *Stainless* .

2.- Posibilidad de montaje y desmontaje previo.
Front fitting and removing possibilities.

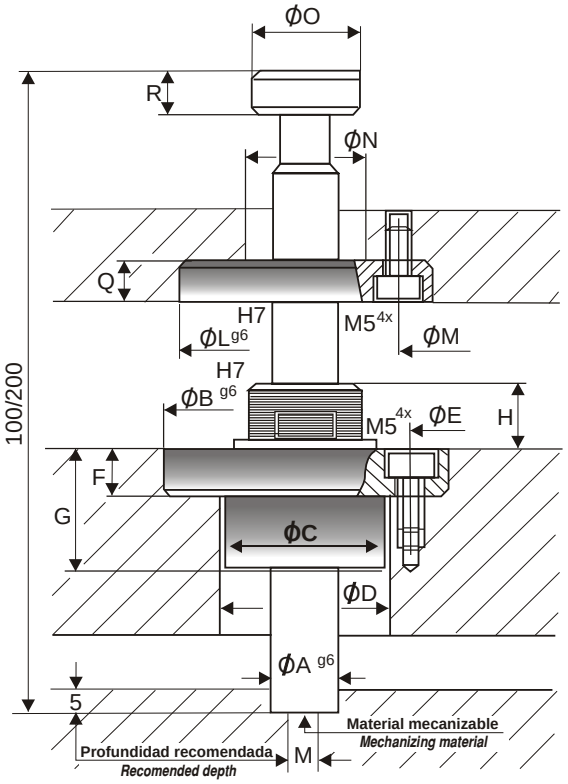
3.- Facilidad de mantenimiento / *Easy maintenance.*

4.- Posibilidad de modificar el diámetro externo (retirando algunos de los elementos).
Possibility to modify outside diameter (by removing some parts).

COD.	A	B	C	L1	L2
ISG 20	20-0,05	M8	CH 4	12	7

FORMA DE PEDIDO / *ORDER FORM* : COD.

MECANISMO DOBLE EXPULSION " DE "
DOUBLE EJECTION SYSTEM " DE "



CARACTERISTICAS / *CHARACTERISTICS*

1.- Facilidad de aplicación
Easy use

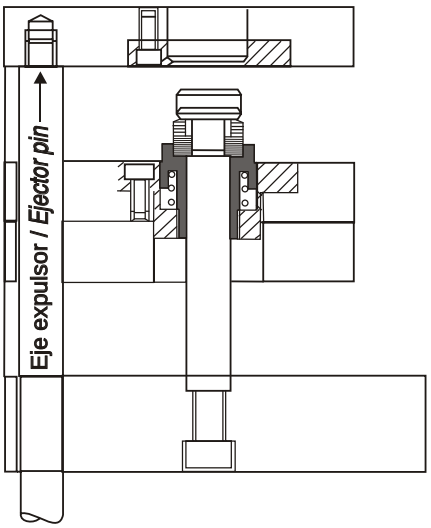
2.- Versatilidad en el uso
Versatile use

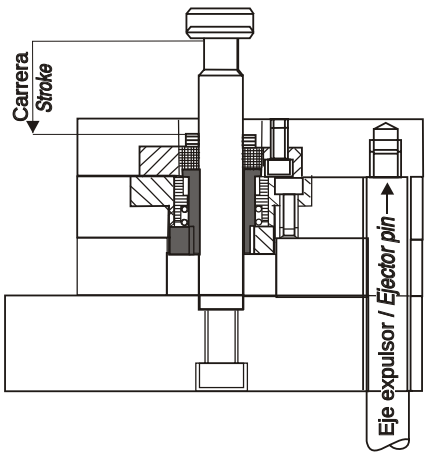
3.- Bloqueo de la placa de arrastre después de la separacíon
Block of the pulling plate after removal

4.- Sin límite de carrera
Without stroke limit

COD.	ϕA	ϕB	ϕC	ϕD	ϕE	F	G	H	I	ϕL	ϕM	ϕN	ϕO	P	Q	R	S	Carga max. *Max. Load* (Kg.)
AS12	12	50	29	29,5	38	8	21,5	12	M5	46	33	22	19,5	M5	8	9	M8	1000
AS16	16	70	41	41,5	52	13	28	17	M8	70	52	33	29	M8	13	12	M10	2000

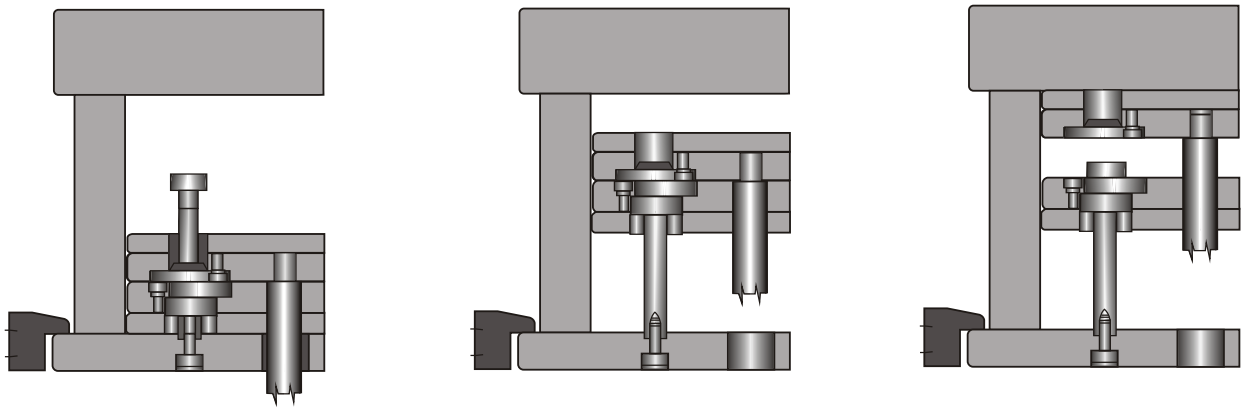
FORMA DE PEDIDO / *ORDER FORM* : COD.



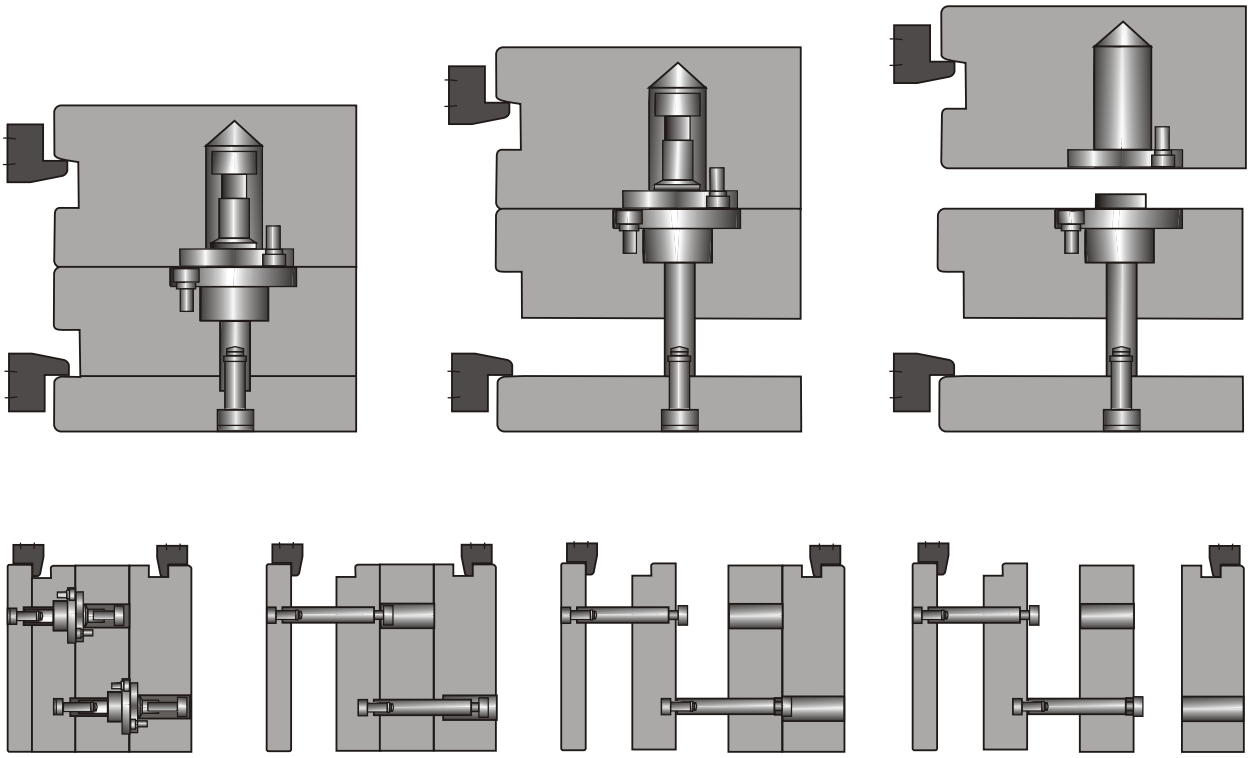


EJEMPLOS DE INSTALACION DEL MECANISMO DE DOBLE EXPULSION
FITTING EXAMPLES FOR THE DOUBLE EJECTION SYSTEM

Ejemplo de instalación de doble movimiento en doble placa expulsora.
Fitting example for double movement in double ejection plate.

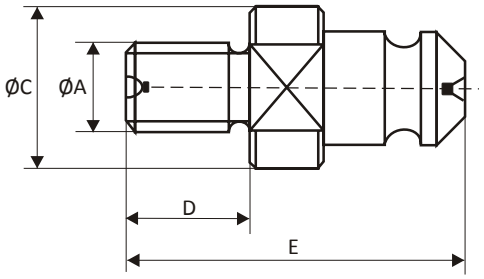


Otros ejemplos de instalación del sistema de doble expulsión.
Other fitting examples for the double ejection system.

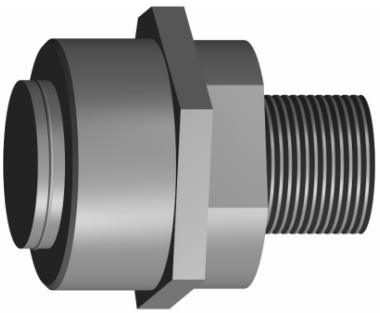


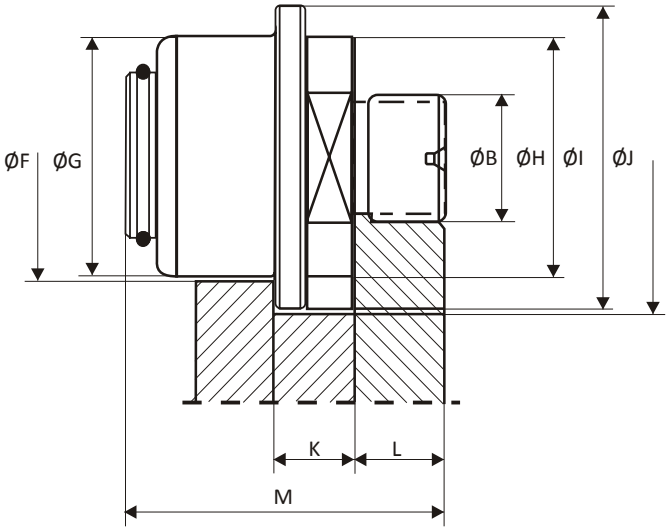
RECUPERACION ADELANTADA
QUICK KNOCKOUT COUPLER

PERNO - ***MALE***



HEMBRA - ***FEMALE***





RESISTENCIA A LA TRACCION - ***RIGIDITY***: **KG.40 - 50.000ca.**

PERNO - *MALE*			
Ø A	**Ø C**	**D**	**E**
M42 x 4,5	53	36	92
UNC 1 ¼" - 07			

IMPORTANTE - IMPORTANT

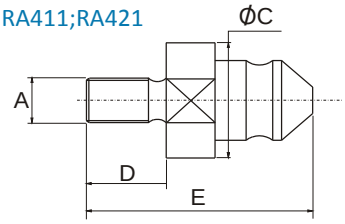
* No usar grasa para el montaje.
* Usar aceite muy fluido.

** Do not use grease for assembly.*
** Usse very fluid oil.*

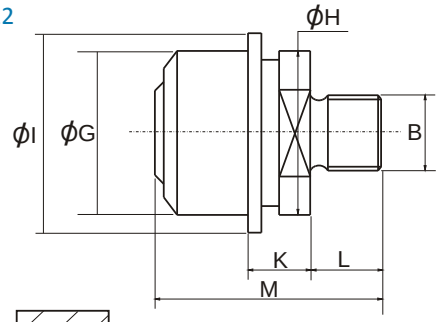
HEMBRA - *FEMALE*								
Ø B	**Ø F**	**Ø G**	**Ø H**	**Ø I**	**ØJ**	**K±0,05**	**L**	**M**
M42 x 4,5	78	76	75	85	90	29	36	115
UNF 1½"- 12								

RECUPERACION ADELANTADA " QR "
" QR " QUICK RETURN COUPLING

Macho / *Male*
Tipo / *Type*
RA301;RA401
RA411;RA421

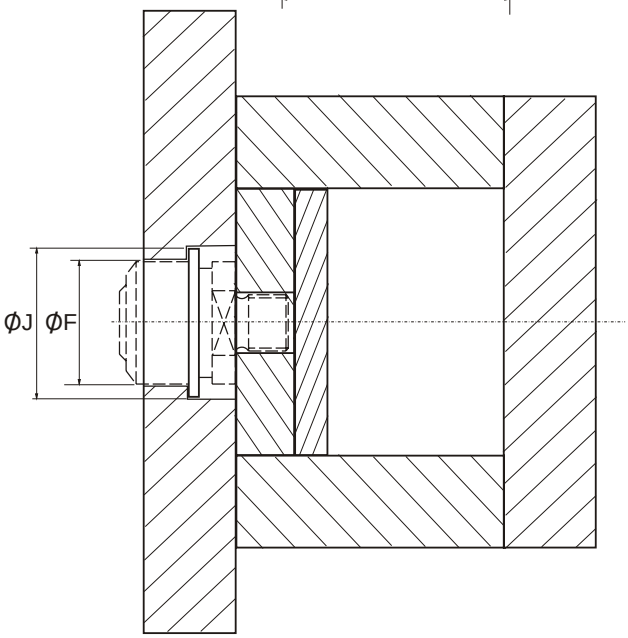


Hembra / *Female*
Tipo / *Type*
RA302;RA402
RA412;RA422



Tipo *Type*	A	C	D	E
QR301	M10 M12 M14	22,8	20	45,5
QR401	M10 M12 M14	25,8	20	55
QR411	M16 M18 M20 M24 M27 M30	35	25	68
QR421	M24 M27 M30 M36	43	30	80

Dispositivo / *Device*		
Macho *Male*	Hembra *Female*	Carga (Kg) *Load (Kg)*
QR301	**QR302**	**1500**
QR401	**QR402**	**2400**
QR411	**QR412**	**3200**
QR421	**QR422**	**18000**



Tipo / *Type*	B	F	G	H	I	J	K	L	M
QR302	M16	34	32	32	39	43	9	15	42,5
QR402	M16	40	38	38	48	53	13	15	52
QR412	M16 M18 M20 M24 M27 M30	58	56	52	65	70	17	18	68
QR422	M24 M27 M30 M36	66	64	60	74	79	22	23	84

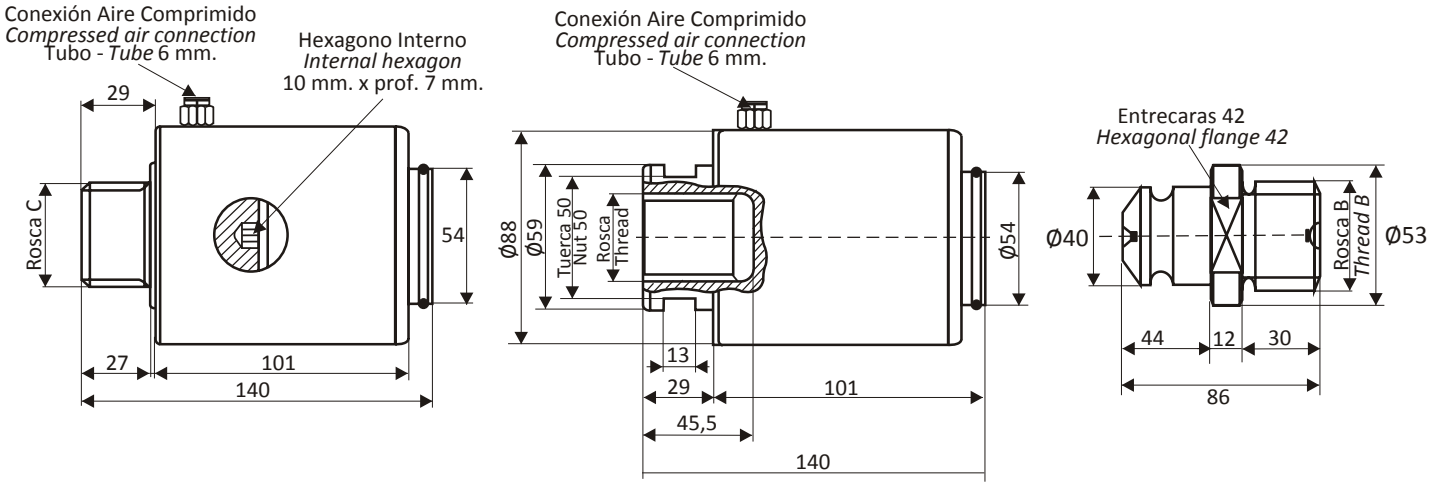
FORMA DE PEDIDO / *ORDER FORM* : QR Tipo / *Type* / *A - B*

RECUPERACION ADELANTADA CON AIRE
QUICK KNOCKOUT AIR COUPLER

HEMBRA - ***FEMALE***

PERNO - ***MALE***

RESISTENCIA A LA TRACCION - ***RIGIDITY*: KG.40 - 50.000ca.**



HEMBRA CON ROSCA EXTERIOR
OUTSIDE THREAD FEMALE

HEMBRA CON ROSCA INTERIOR
INSIDE THREAD FEMALE

PERNO
MALE

A	B	C
M36 x 4	M36 x 4	M36 x 4
UNF 1 ½" - 12	UNC 1¼" - 12	UNF 1 ½" - 12

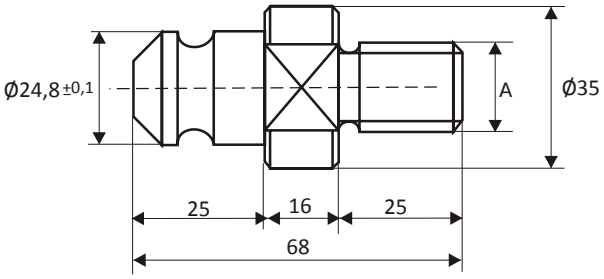
IMPORTANTE - IMPORTANT

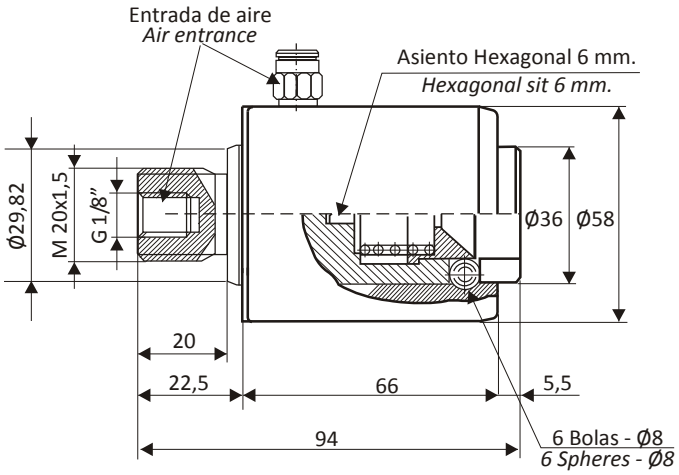
* No usar grasa para el montaje.
* Usar aceite muy fluido.

** Do not use grease for assembly.*
** Usse very fluid oil.*

DISPOSITIVO FUNCIONAMIENTO CON AIRE
DEVICE OPERATING WITH AIR

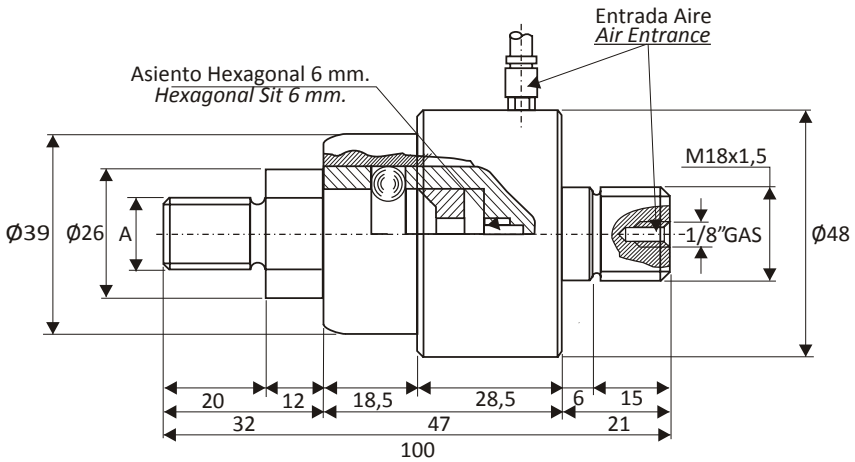
TIPO MAX TYPE MAX





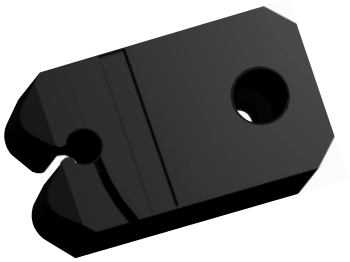
CODIGO *CODE*	A
Max 16	M16x2
Max 18	M18x2,5
Max 20	M20x2,5
Max 24	M24x3
Max 27	M27x3
Max 30	M30x3,5

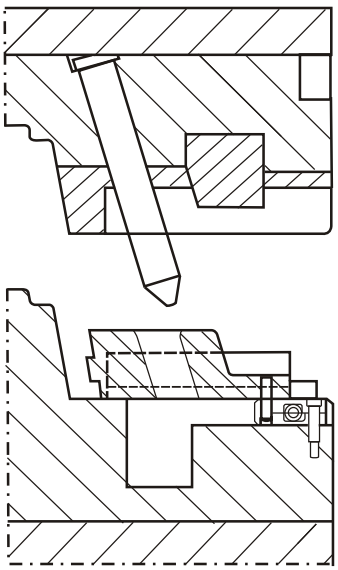
TIPO SEC TYPE SEC

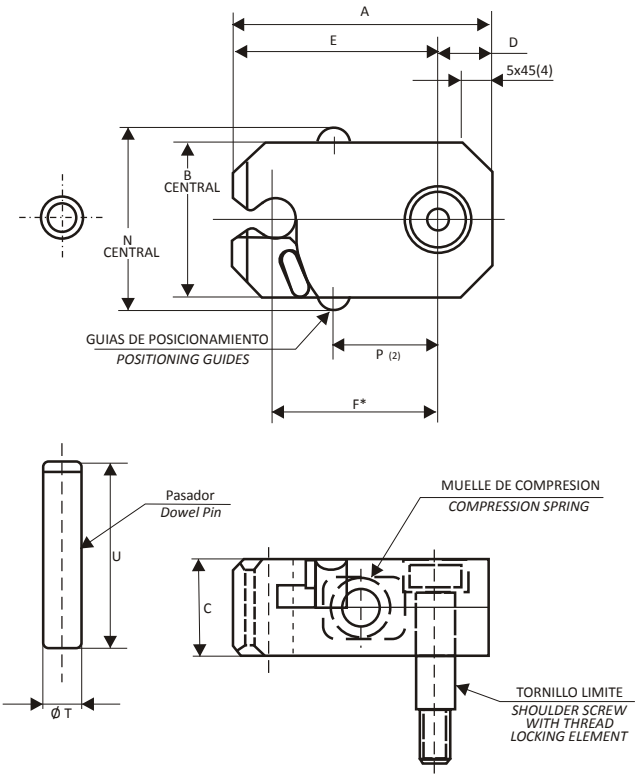


CODIGO *CODE*	A
SEC-10	M10
SEC-12	M12
SEC-14	M14

RETENEDOR DE CORREDERAS
SIDE RETAINERS







A	B	C	D	E	F	G	P	S	T	U
38	19	16	7	31,5	24,89	24,0	15,5	4	6	32
54	32	20	11	43,0	34,93	36,5	22,5	6	8	40
86	45	30	19	67,0	53,98	49,5	40,0	10	10	60

FORMA DE PEDIDO - *ORDER FORM*: A

RETENEDOR DE CORREDERAS " RCR "
SLIDE RETAINER " RTR "

APLICACION / *APPLICATION*

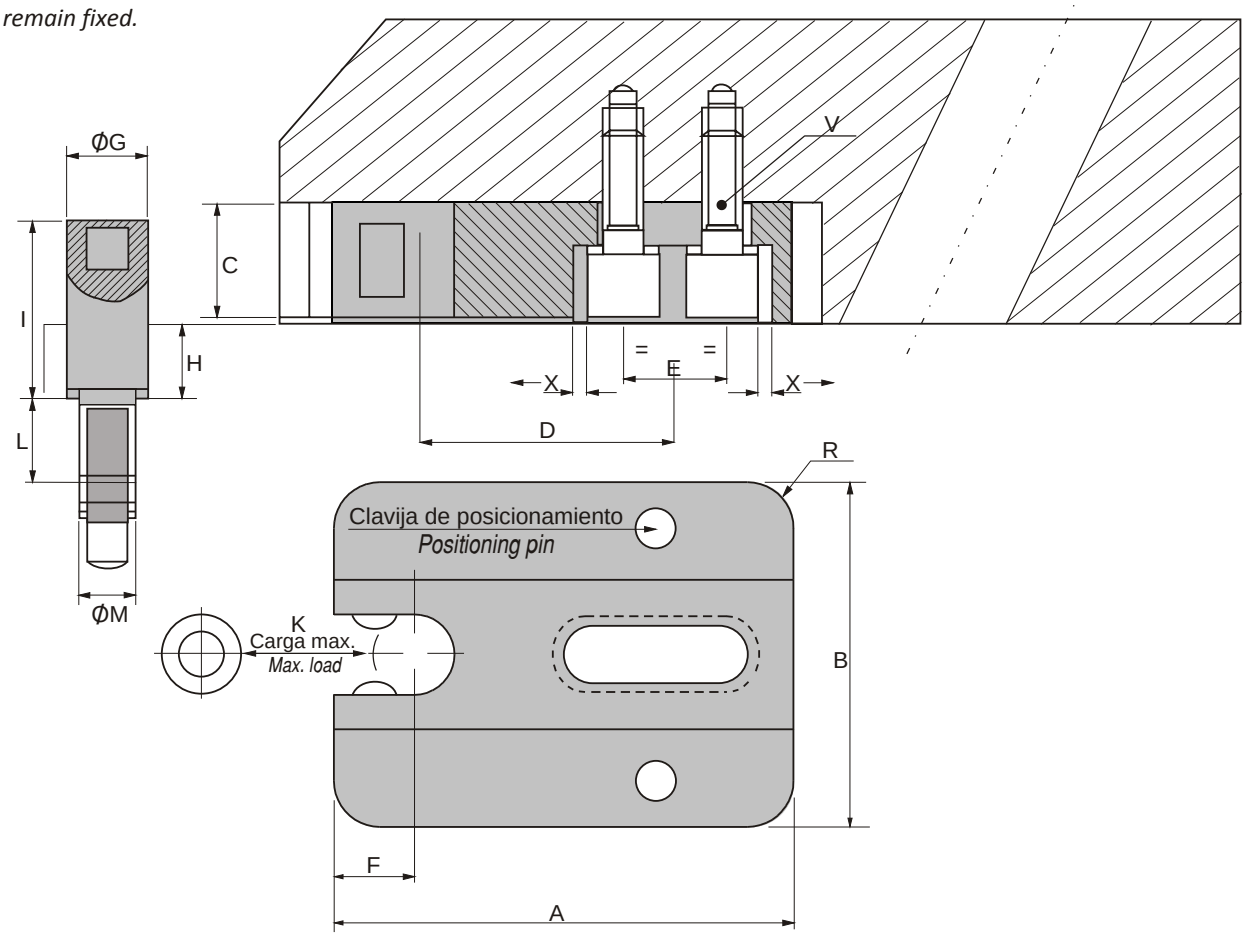
Posicionamiento regulable / *Adjustable positioning*

① Posicionando los tornillos con la distancia entre centros determinada por "E/1", será posible desplazar el retenedor la distancia determinada en "X".
Placing the screws in the distance "E/1" will be possible to displace the retainer the distance "X".

② En este caso se aconseja montar, después de fijar la posición, como mínimo un pasador de posicionamiento que permita mantener la posición en caso de desmontaje.
In this situation is better to insert, after fixing position, at least one positioning dowel pin that allows to hold position in case of dismounting.

Fija / *Fixed position*

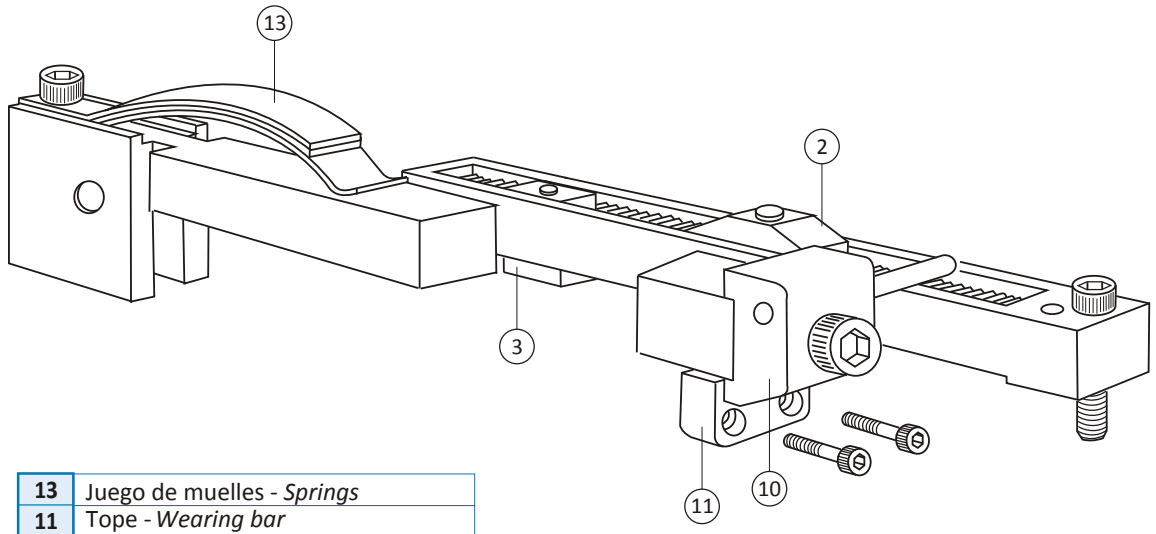
Posicionando los tornillos con la distancia entre centros determinada por "E/2" el retenedor permanecerá fijo.
Placing the screws in the distance "E/2" the retainer will remain fixed.



COD.	A	B	C	D	E/1	E/2	F	G	H	I	L	M	V	X	R	K
RCR-10	38	24	10	18,5	10	12	7,5	6	6	15	6	M5	M5x15	1	4	Kg10
RCR-20	50	36	12	25,5	12	15	9	8	8	19	8	M6	M6x15	1,5	6	Kg20
RCR-40	64	46	16	33	15	19	12	12	8	23	10	M10	M8x20	2	8	Kg40

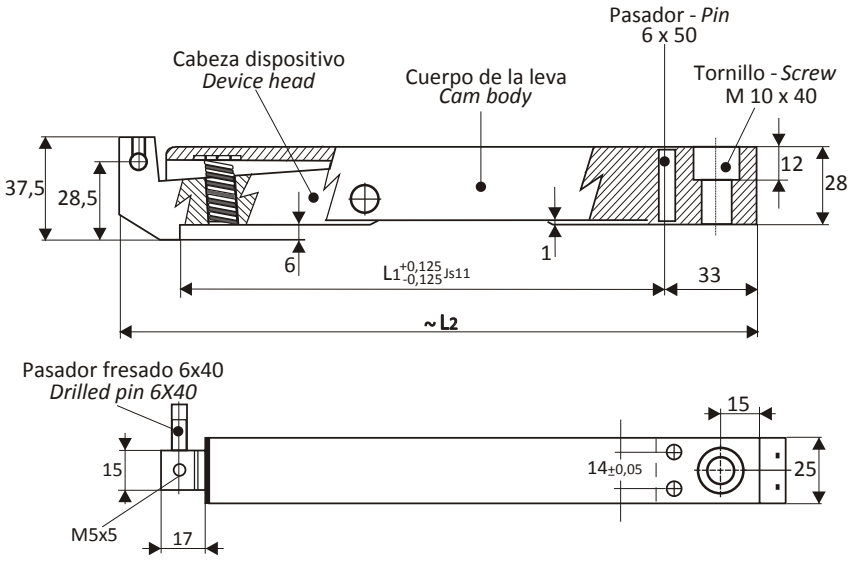
FORMA DE PEDIDO / *ORDER FORM* : COD.

ENCLAVAMIENTO PLACAS
LATCH LOCKS



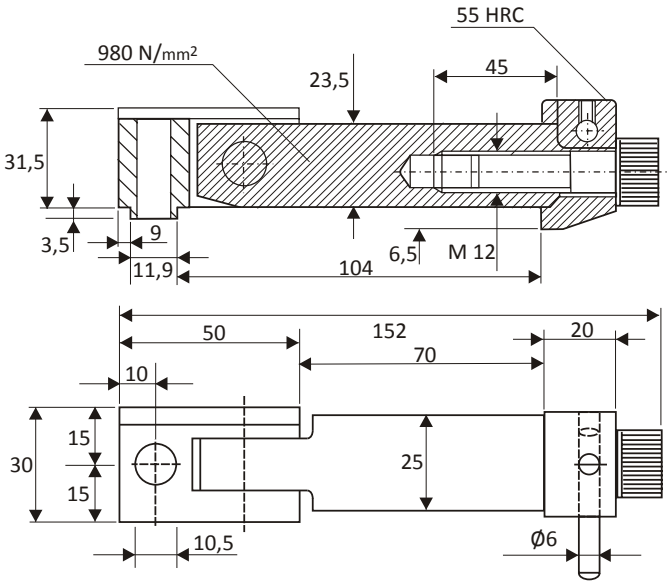
13	Juego de muelles - *Springs*
11	Tope - *Wearing bar*
10	Cabeza enclavamiento - *Latch heads*
2	Leva - *Cam*
3	Tope - Stop

LEVA NUEVA PARA ENGANCHE - DESENGANCHE
NEW CAM FOR COUPLE AND UNCOUPLE

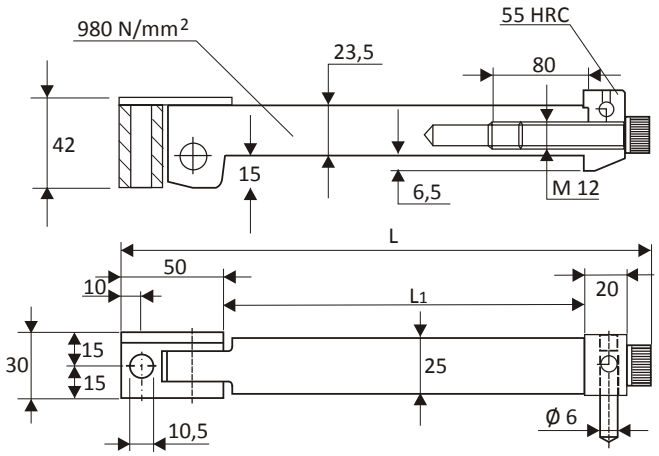


CODIGO *CODE*	L1	L2
LECOL160N	127	182
LECOL185N	152	207
LECOL210N	177	232
LECOL235N	202	257
LECOL260N	227	282

TIRANTE DE ENCLAVAMIENTO ZH 90/..
LATCH LOCKS ZH 90/..



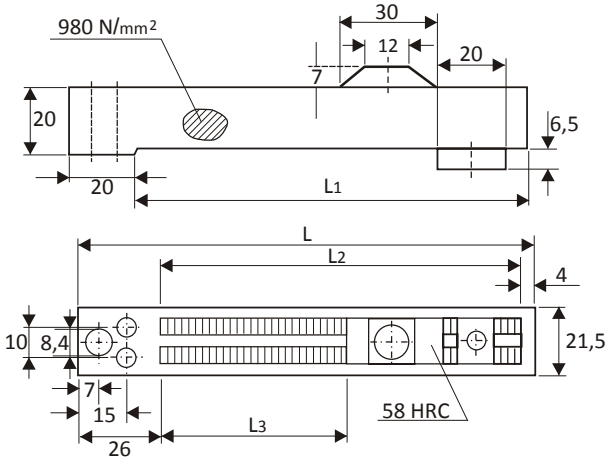
TIPO *TYPE*	SERIE	L	L1	FMAX (daN)
1	ZH 90/1	152	70	4000



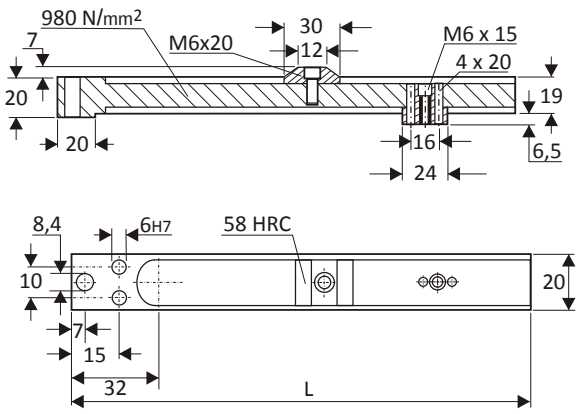
TIPO *TYPE*	SERIE	L	L1	FMAX (daN)
1 BIS	ZH 90/1 BIS	172	90	6000
2	ZH 90/2	252	170	6000
3	ZH 90/3	302	220	6000
4	ZH 90/4	352	270	6000

FORMA DE PEDIDO - *ORDER FORM*: SERIE

BARRA DE LIBERACION ZH 90/0..
CAM ZH 90/0..



TIPO *TYPE*	SERIE	L	L1	L2	L3 MAX.
01	ZH 90/01	140	120	110	60
02	ZH 90/02	204	184	174	124
06	ZH 90/06	250	230	220	170

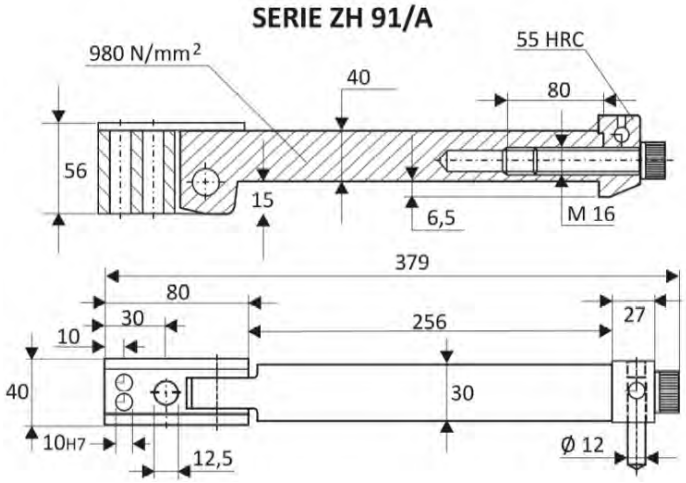


TIPO *TYPE*	SERIE	L
03	ZH 90/03	200
04	ZH 90/04	250
05	ZH 90/05	300

FORMA DE PEDIDO - *ORDER FORM*: SERIE

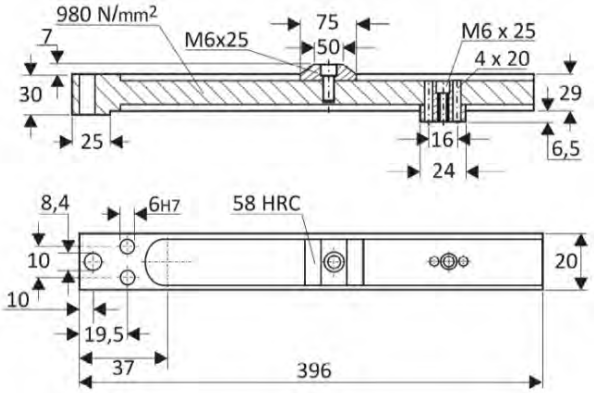
DISPOSITIVO EXTRA COMPLETO ZH 91
COMPLETE EXTRA DISPOSITIVE ZH 91

SERIE ZH 91/A



TIPO *TYPE*	SERIE	*CODIGO* CODE
2	ZH 90/ 1	BOX 140 R
2	ZH 90/ 01	
2	ZH 90/ 2	BOX 200 R
2	ZH 90/ 02	
2	ZH 90/ 3	BOX 250 R
2	ZH 90/ 03	
2	ZH 90/ 1 BIS	BOX 140 BIS
2	ZH 90/ 01	

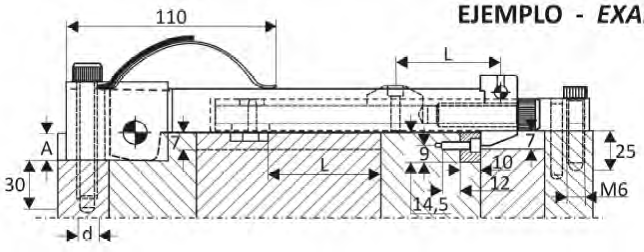
SERIE ZH 91/B

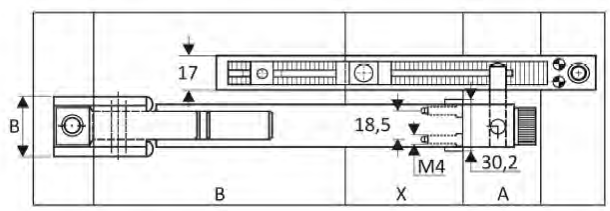


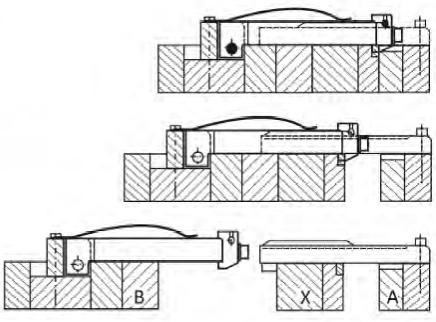
TIPO *TYPE*	SERIE	*CODIGO* CODE
2	ZH 90/ 2	BOX 200 FIX
2	ZH 90/ 03	
2	ZH 90/ 3	BOX 250 FIX
2	ZH 90/ 04	
2	ZH 90/ 4	BOX 300 FIX
2	ZH 90/ 05	
2	ZH 90/ A	BOX 400 FIX
2	ZH 90/ B	

CONFECCION STANDARD
STANDARD ASSEMBLY

EJEMPLO - *EXAMPLE*







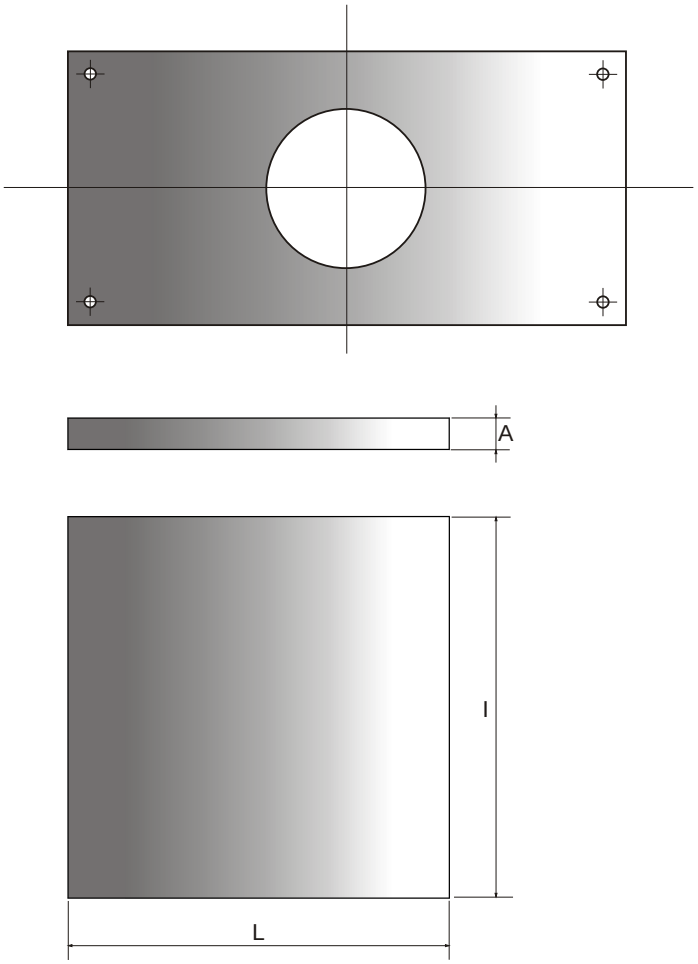
PLANCHA AISLANTE
IRON INSULATOR

Planchas BLACKTHERM
(auto-extinguible)

El BLACKTHERM es un aislante estratificado en forma de placas a base de tejido de vídrio y resinas especiales.
La presentación en el suministro de las placas del BLACKTHERM es la siguiente:

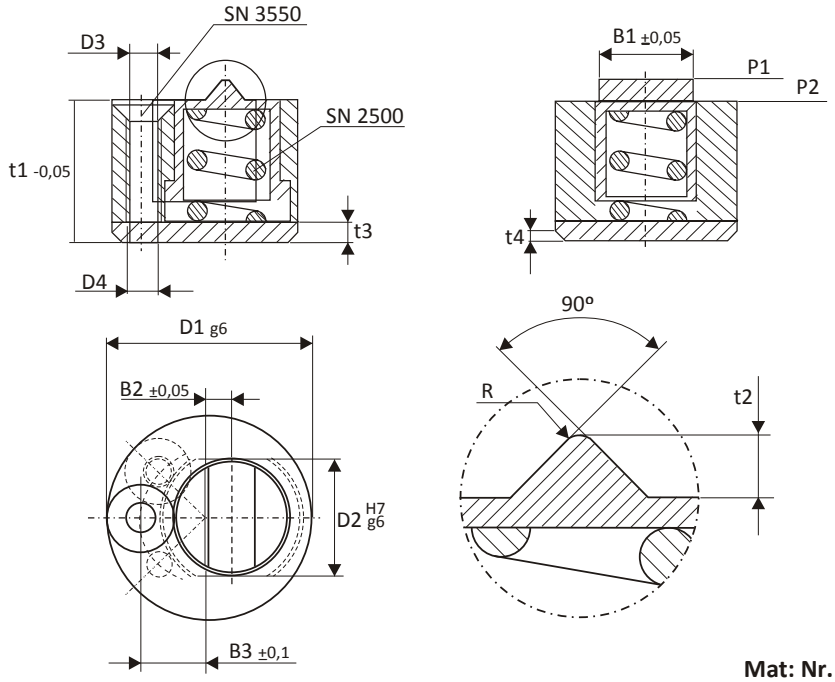
* Formatos según demanda del cliente
* Espesores: 1 a 50 mm.
* Color natural.
* Superficies rectificadas.
* Suministro de mecanización bajo plano.

PROPIEDADES
* Excelente comportamiento en compresión a temperaturas de 210º - 220ºC y 300ºC en punta.
* Resistencia a la llama VO.
* Buenas propiedades mecánicas en frio y caliente.



POSICIONADORES EZ 5130
SLIDE HOLDING DEVICES EZ 5130

max 100º C

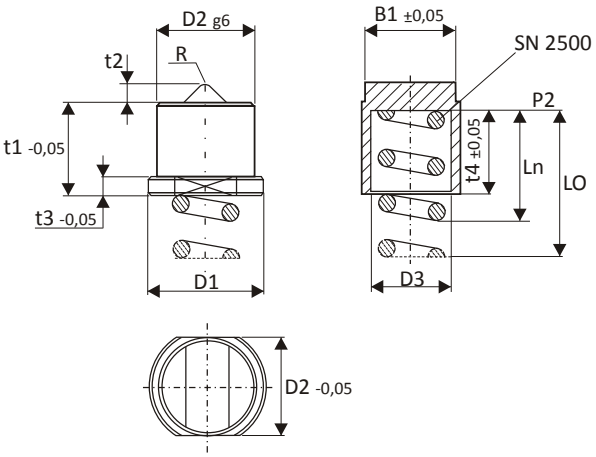


Mat: Nr. 1.2842/58 + 2HRC

D1	B1	B2	B3	t1	t2	t3	t4	D2	D3	D4	R	P1(N)	P2(N)	SN 2500-	SN 3550-
13	6,6	1,4	4,3	10	1,0	1,6	0,35	7	2,2	M3	0,35	28	34	5-12	M2-16
18	9,6	2,0	6,0	14	1,8	2,0	0,50	10	3,2	M4	0,50	38	42	8-16,5	M3-20
27	14,4	3,0	9,0	21	2,8	3,0	0,50	15	4,3	M5	0,75	38	92	11,6-18,5	M4-25

POSICIONADORES EZ 5134
SLIDE HOLDING DEVICES EZ 5134

max 100º C

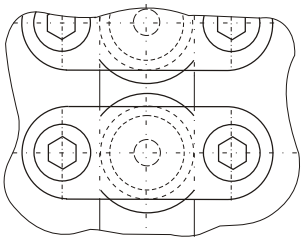


Mat: Nr. 1.2842/58 +2HRC

D2	B1	t1	t2	t3	t4	D1	D3	R	LO	Ln	P2(N)	SN 2500-
7	6,6	7	1,0	1,4	6,3	8,4	5,3	0,35	12	7,5	34	5-12
10	9,6	10	1,8	2,0	9,0	12,0	8,3	0,50	16	10,0	42	8-16,5
15	14,4	15	2,8	3,0	13,5	18,0	12,4	0,75	18	16,0	92	11,6-18,5

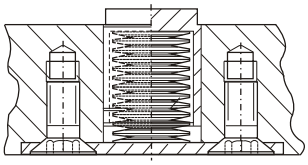
POSICIONADORES EZ 5130 - EZ 5134
SLIDE HOLDING DEVICES EZ 5130 - EZ 5134

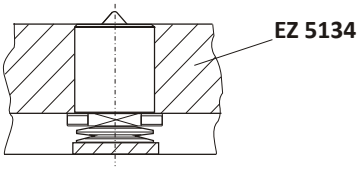
1:



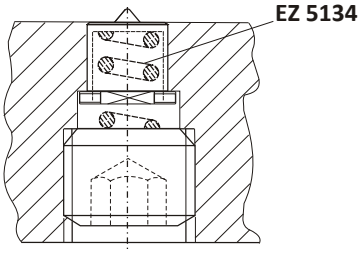
EZ 5130

EZ 5134

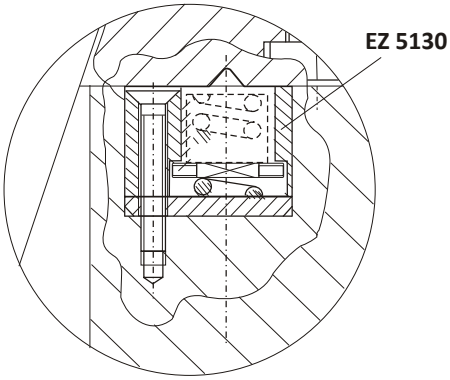


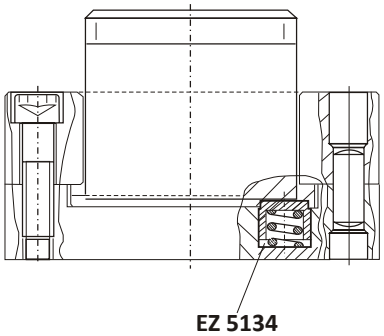


2:



3:

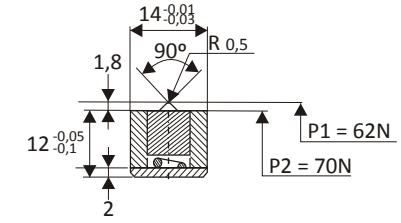


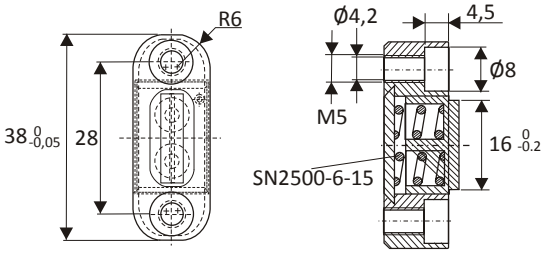


POSICIONADORES EZ 5140
SLIDE HOLDING DEVICES EZ 5140

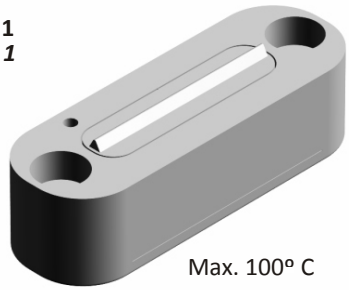
TIPO 0
TYPE 0

Max. 100º C

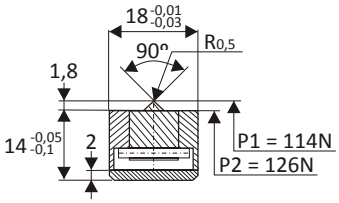


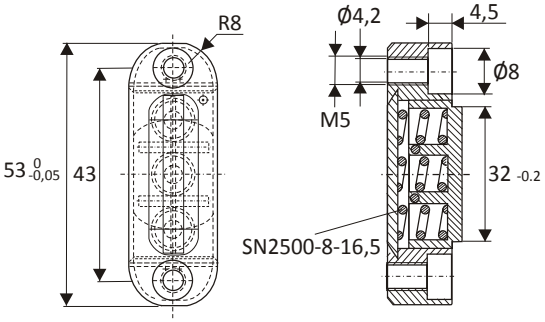


TIPO 1
TYPE 1

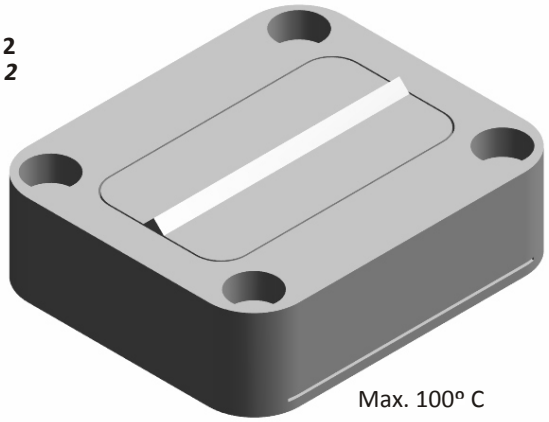


Max. 100º C

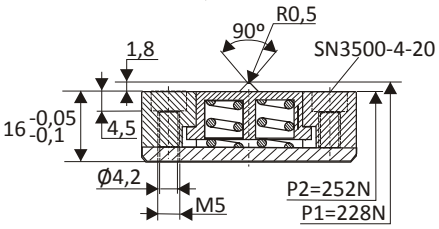


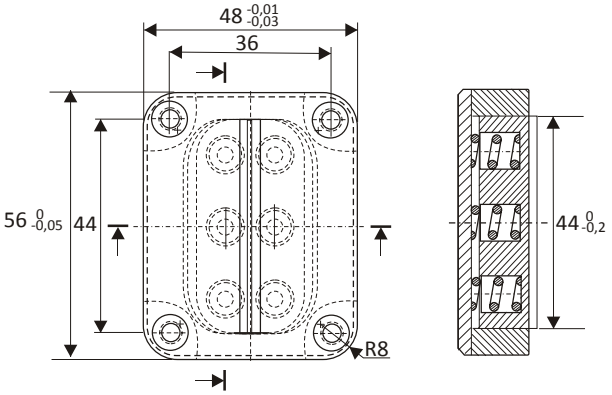


TIPO 2
TYPE 2



Max. 100º C

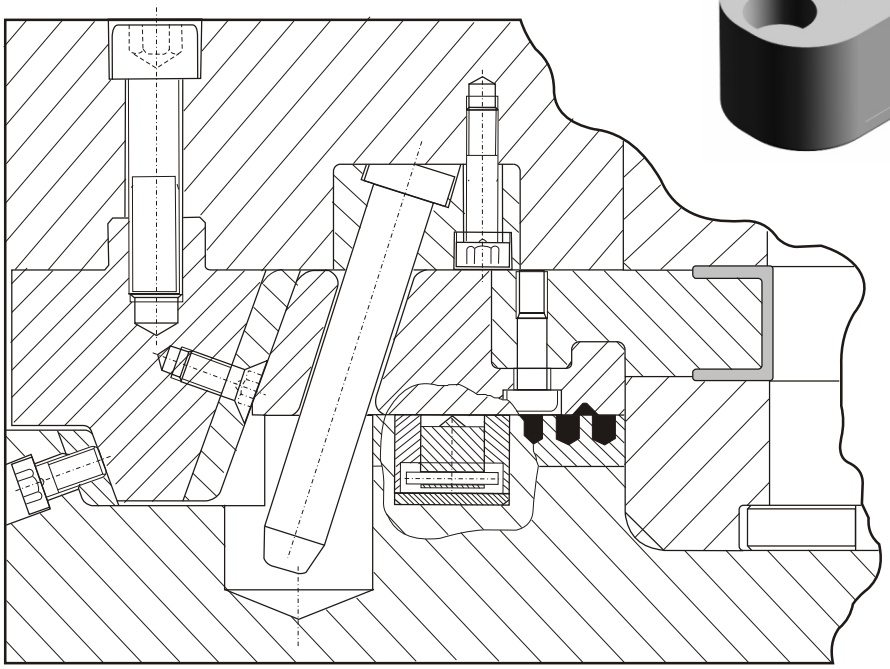


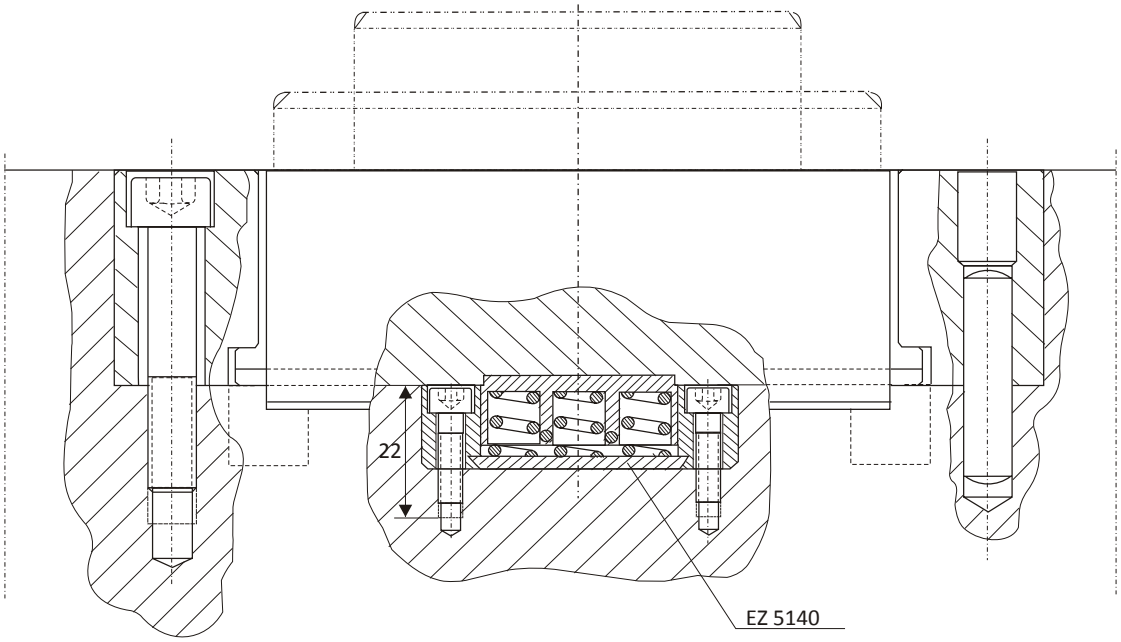


Mat: Nr. 1.2343 54-2 HRC

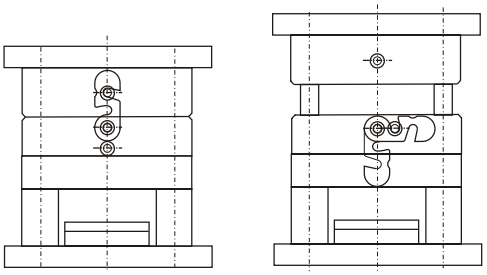
Tipo - *Type*	
0	
1	
2	

POSICIONADORES EZ 5140
SLIDE HOLDING DEVICES EZ 5140



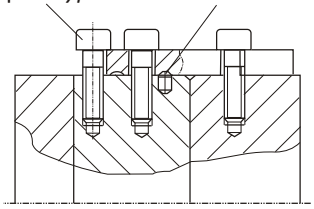


GATILLO DE SEGURIDAD
SAFETY HOOKS



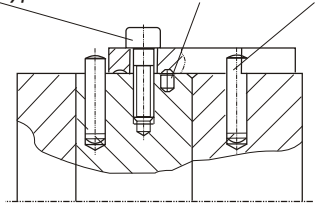
TLM

Tipo - *Type* 1: 6x20 DIN 913-M5
Tipo - *Type* 2: 8X30 DIN 913-M6

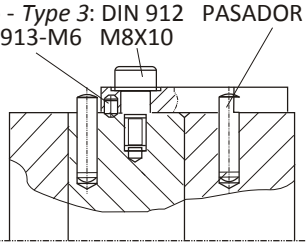


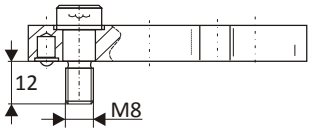
TLM PASADOR

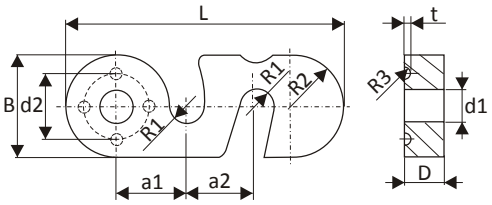
Tipo - *Type* 1: 6x20 DIN 913-M5 6X28
Tipo - *Type* 2: 8X30 DIN 913-M6 8X40

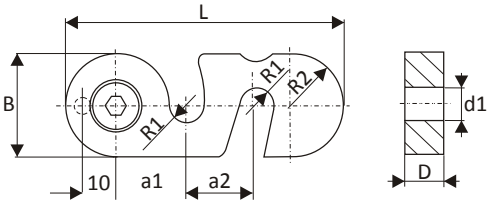


Tipo - *Type 3*: DIN 912 PASADOR 8X40
DIN 913-M6 M8X10





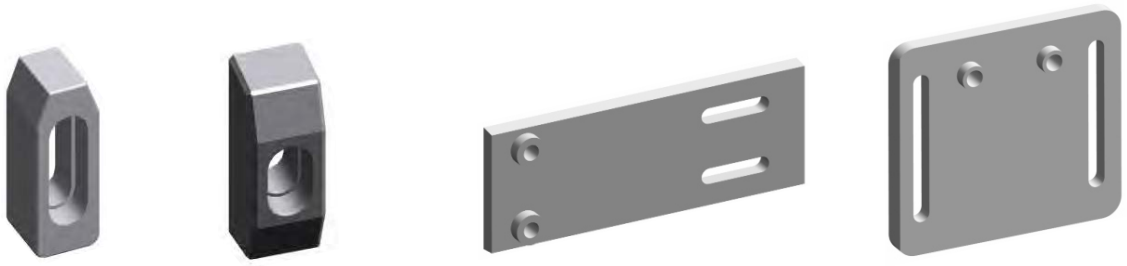




MATERIAL: Nr. 1.0037 -350 N/mm².

TIPO *TYPE*	L	B	D	d1	d2	a1	a2	R1	R2	R3	t	F(kN)
1	54	20	6	6,5	14	13,25	11,75	3,3	10	2,0	1	9,8
2	80	30	10	9	20	20	20	5,0	15	2,5	2	17,6
3	80	30	10	10	0	20	20	5,0	15	0	0	17,6

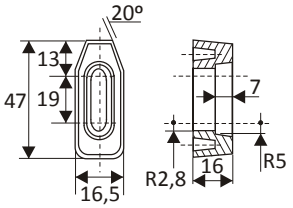
SOPORTES PARA MICROS TELEMECANIQUE
CLAMP FOR TELE MECANIQUE MICROS



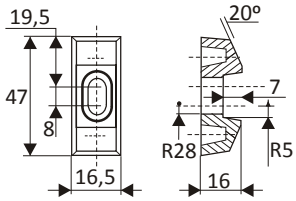
1 TOPE PARA EL REGLAJE + 1 PLAQUETA PARA LA FIJACION
1 STOP FOR THE ADJUSTMENT + 1 FOR THE FIXING BADGE

PARA MICROCONTACTOR: XCMA 102, XCMA 103, XCMA 110, XCMA 105
FOR MICROS: XCMA 102, XCMA 103, XCMA 110, XCMA 105

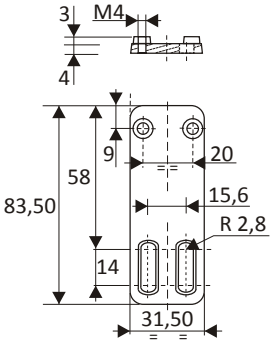
EL. C. 01



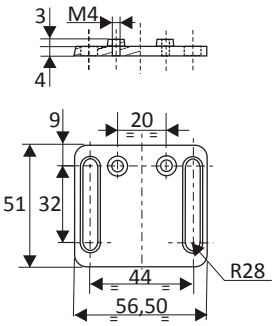
EL. C. 02



EL. SM. 001



EL. SM. 002

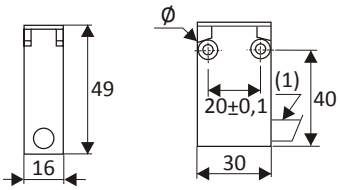


CODIGO / ***CODE*** PLAQUETA - *FIXING BADGE:* ELSM 001 - ELSM 002
TOPE - *STOP:* ELC 01 - ELC 02

FORMA DE PEDIDO: CODIGO + 150
ORDER FORM: CODE + 150

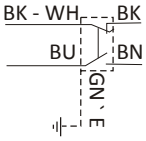
MICROCONTACTORES
MICROS

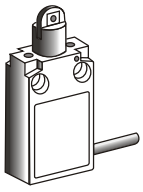
COTAS DEL XCM - *XCM SIZES*



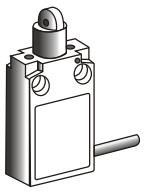
CONFORME A NORMAS:
ACCORDING TO NORMS:
NFC 63.140
NFC 63.145
IEC 337.1
UDE 0660 (2ª Parte)

Temperatura de trabajo:
Operating temperature:
de - 25º C a + 70º C
from - 25º C to + 70º C
Función en todas las posiciones
Operates in all positions
Corriente max: 6 A.
Max Power: 6 A.

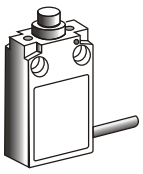




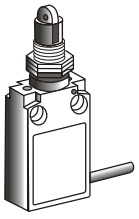
MICROCONTACTOR
EN ACERO
STEEL MICRO
XCMA 102



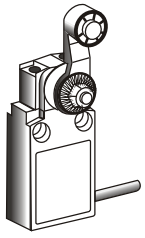
MICROCONTACTOR
EN ACERO A 90º
STEEL MICRO 90º
XCMA 103



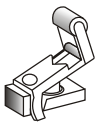
MICROCONTACTOR
EN ACERO
STEEL MICRO
XCMA 110



MICROCONTACTOR CON
FIJACION EN LA CABEZA
STEEL MICRO WITH
HEAD FASTENING
XCMF 102 A-*TO* 90º XCMF 103
EN ACERO *IN STEEL* XCMF 110



MICROCONTACTOR CON
LEVA EN TERMOPLASTICO
STEEL MICRO WITH
THERMOPLASTIC CAM
XCMA 105



LEVA DESMONTABLE
PARA MONTAR SOLO
REMOVABLE CAM TO
BE LOADED ALONE
XCMA 110

CONECTOR DE 6 POLOS
6 POLES CONNECTOR

INSERTOS - *INSERTS*

Identificación - *Identification*

CODIGO - *CODE*

	Series	Inserto macho *Male insert*	Inserto hembra *Female insert*
Terminal con tornillo con protección de cable *Terminal with screw with protection for cable*	Han E	9 33 006 2601	9 33 006 2701
Terminal con tornillo sin protección de cable *Terminal with screw Without protection for cable*	Han X	9 35 006 2610	9 35 006 2710
Terminal a presión *Pressure terminal*	Han ES	9 33 006 2616	9 33 006 2716
Terminal solo *Single terminal*	Han E		

TERMINAL

Pedir contacto a parte
Order contact separately

9 33 006 2702

CONTACTOS - *CONTACTS*

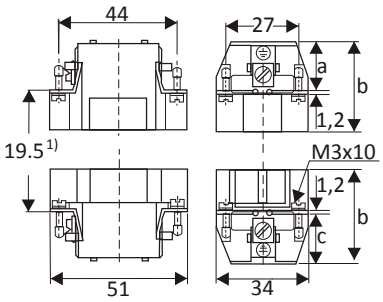
Identificación
Identification

CODIGO - *CODE*

Sección del hilo (mm²) *Thread section (mm²)*	Contacto macho plateado *Male contact silver*	Contacto hembra plateado *Female contact silver*
0,5	9330006121	9330006220
0,75 - 1	9330006105	9330006205
1,5	9330006104	9330006204
2,5	9330006102	9330006202
4	9330006107	9330006207
	dorado *golden*	**dorado *golden***
0,5	9330006122	9330006222
0,75 - 1	9330006118	9330006218
1,5	9330006116	9330006216
2,5	9330006123	9330006223
4	9330006119	9330006219

FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

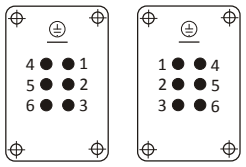
Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*



1) Distancia para contacto garantizado 21 mm. Max.
1) Distance for guarantee contact 21 mm. Max.

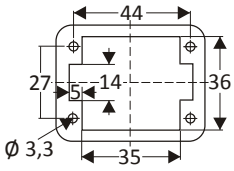
	a	b	c	d
Han E	20	35	21	37
Han ES	21	36	19	35
Han X	17,2	32,5	17	33,2

Contacto *Contact*



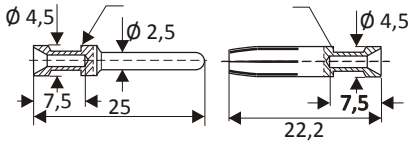
M

Dimensiones para inserto sin zócalo
Dimensions for insert without board



Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*

Identificación *Identification*



Identificación de contactos
Contacts identification

Identificación *Identification*	Sección del Hilo *Thread section*		Longitud *Length*
sin ranuras *without slots*	0,5 mm.	AWG 20	7,5 mm.
1 ranura *1 slot*	0,75-1 mm.	AWG 18	7,5 mm.
2 ranuras *2 slots*	1,5 mm.	AWG 16	7,5 mm.
3 ranuras *3 slots*	2,5 mm.	AWG 14	7,5 mm.
sin ranuras *without slots*	4 mm.	AWG 12	7,5 mm.

CONECTOR DE 6 POLOS (Continuación)
6 POLES CONNECTOR (Cont.)

CARCASAS - *CASES*

Identificación - *Identification*
Entrada lateral - *Side entrance*

CODIGO - *CODE*

Construcción baja *Low construction* | Construcción alta *High construcción*

9 30 006 1540
9 30 006 1541

9 30 006 0542
9 30 006 0543

CARCASAS - *CASES*
Entrada superior - *Superior entrance*

9 30 006 1440
9 30 006 1441

9 30 006 0442
9 30 006 0443

ZOCALOS BAJOS - *LOW BOARDS*

9 30 006 0301

Con tapa de plástico *With plastic cower*
9 30 006 0302

Con tapa metálica *With metal cower*
9 30 006 0318*

ZOCALOS ALTOS - *HIGH BOARDS*

1 entrada lateral *1 side entry* — 9 30 006 1251

2 entrada lateral *2 side entry* — 9 30 006 1291

Con tapa de plástico *With plastic cower* — 9 30 006 0292 / 9 30 006 0293

1 entrada lateral *1 side entry*

Con tapa de plástico *With plastic cower* — 9 30 006 1256

Con tapa metálica *With metal cower* — 9 30 006 2256*

2 entrada lateral *2 side entry*

Con tapa de plástico *With plastic cower* — 9 30 006 1296

Con tapa metálica *With metal cower* — 9 30 006 2296*

Con tapa de plástico *With plastic cower* — 9 30 006 0297 / 9 30 006 0298

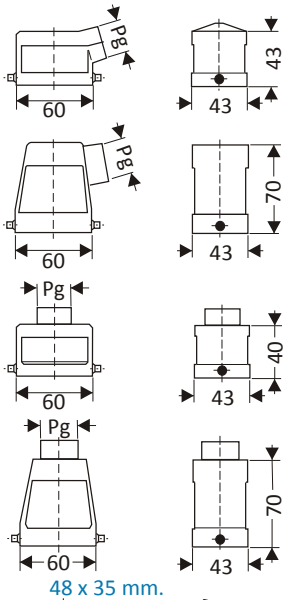
Con tapa metálica *With metal cower* — 9 30 006 2297 / 9 30 006 2298

CARCASAS cable a cable
CASE cable to cable

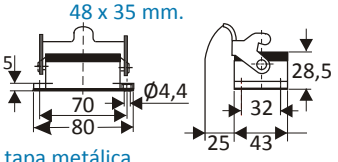
9 30 006 1750

9 30 006 0752
9 30 006 0753

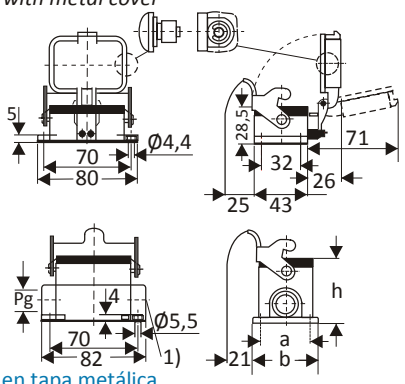
Dibujo *Draw* | Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*



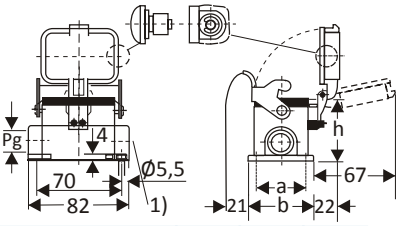
Panel 48 x 35 mm.



Solo en tapa metálica
Only with metal cover

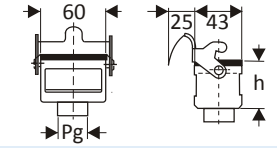


Solo en tapa metálica
Only with metal cover



	a	b	h
Construcción baja *Low construction*	40	52	51,5
Construcción alta *High construction*	45	57	73

H
42,5
72,5
72,5



FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

CONECTOR DE 10 POLOS
10 POLES CONNECTOR

INSERTOS - *INSERTS*

Identificación - *Identification*

	Series	CODIGO - *CODE* Inserto macho *Male insert*	Inserto hembra *Female insert*
Terminal con tornillo con protección de cable *Terminal with screw with protection for cable*	Han E	9 33 010 2601	9 33 010 2701
Terminal con tornillo sin protección de cable *Terminal with screw Without protection for cable*	Han X	9 35 010 2610	9 35 010 2701
Terminal a presión *Pressure terminal*	Han ES	9 33 010 2616	9 33 010 2716
Terminal solo *Single terminal*	Han E	9 33 010 2602	9 33 010 2702

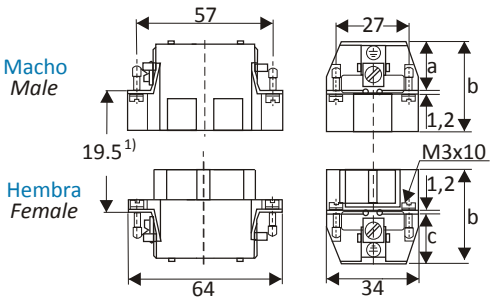
CONTACTOS - *CONTACTS*

Identificación
Identification

Sección del hilo (mm²) *Thread section (mm²)*	CODIGO - *CODE* Contacto macho plateado *Male contact silver*	Contacto hembra plateado *Female contact silver*
0,5	9330006121	9330006220
0,75 - 1	9330006105	9330006205
1,5	9330006104	9330006204
2,5	9330006102	9330006202
4	9330006107	9330006207
	dorado *golden*	**dorado *golden***
0,5	9330006122	9330006222
0,75 - 1	9330006118	9330006218
1,5	9330006116	9330006216
2,5	9330006123	9330006223
4	9330006119	9330006219

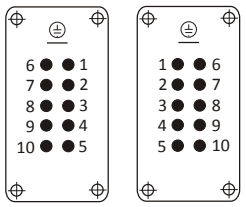
FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*



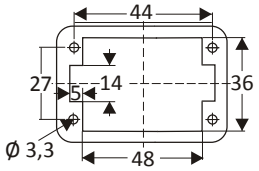
1) Distancia para contacto garantizado 21 mm. Max.
1) Distance for guarantee contact 21 mm. Max.

	a	b	c	d
Han E	20	35	21	37
Han ES	21	36	19	35
Han X	17,2	32,5	17	33,2



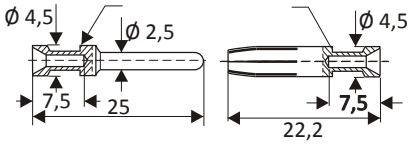
M

Dimensiones para inserto sin zócalo
Dimensions for insert without board



Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*

Identificación *Identification*



Identificación de contactos
Contacts identification

Identificación *Identification*	Sección del Hilo *Thread section*		Longitud *Length*
sin ranuras *without slots*	0,5 mm.	AWG 20	7,5 mm.
1 ranura *1 slot*	0,75-1 mm.	AWG 18	7,5 mm.
2 ranuras *2 slots*	1,5 mm.	AWG 16	7,5 mm.
3 ranuras *3 slots*	2,5 mm.	AWG 14	7,5 mm.
sin ranuras *without slots*	4 mm.	AWG 12	7,5 mm.

CONECTOR DE 10 POLOS (Continuación)
10 POLES CONNECTOR (Cont.)

CARCASAS - ***CASES***

Identificación - ***Identification***
Entrada lateral - *Side entrance*

CODIGO - ***CODE***

Construcción baja - *Low construction* | Construcción alta - *High construction*

9 30 010 1521

9 30 010 0522
9 30 010 0523

CARCASAS - ***CASES***
Entrada superior - *Superior entrance*

9 30 010 1421

9 30 010 0422
9 30 010 0423

ZOCALOS BAJOS - ***LOW BOARDS***

9 30 010 0301

9 30 010 0232*
9 30 010 0233*

ZOCALOS ALTOS - ***HIGH BOARDS***

1 entrada lateral
1 side entry

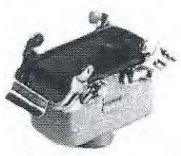
9 30 010 1231

9 30 010 0272
9 30 010 0273

2 entrada lateral
2 side entry

9 30 010 1271

CARCASAS cable a cable
CASE cable to cable

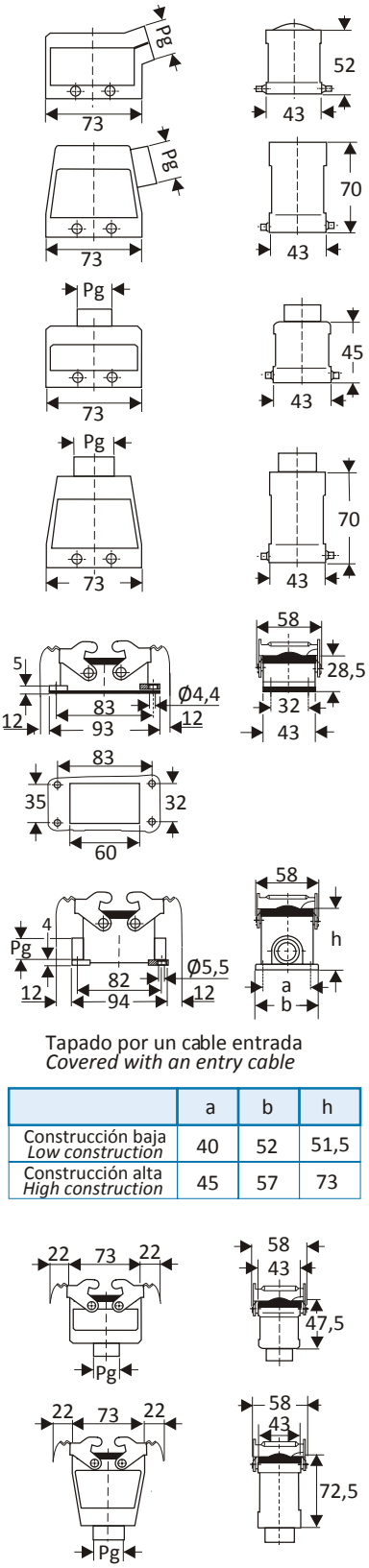


9 30 010 1731

9 30 010 0732*
9 30 010 0733*

Dibujo
Draw

Dimensiones en mm.
Sizes in mm.



Tapado por un cable entrada
Covered with an entry cable

	a	b	h
Construcción baja *Low construction*	40	52	51,5
Construcción alta *High construction*	45	57	73

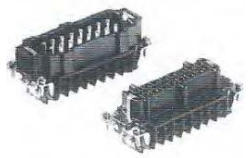
FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

CONECTOR DE 16 POLOS
16 POLES CONNECTOR

INSERTOS - *INSERTS*

Identificación - *Identification*

CODIGO - *CODE*

Terminal con tornillo con protección de cable *Terminal with screw with protection for cable*	**Series**	**Inserto macho** ***Male insert***	**Inserto hembra** ***Female insert***
	Han E	9 33 016 2601	9 33 016 2701
Terminal con tornillo sin protección de cable *Terminal with screw Without protection for cable*	Han X		
		9 35 016 2610	9 35 016 2710
Terminal a presión *Pressure terminal*	Han ES		
		9 33 016 2616	9 33 016 2716
Terminal solo *Single terminal*	Han E		
		9 33 016 2602	9 33 016 2702

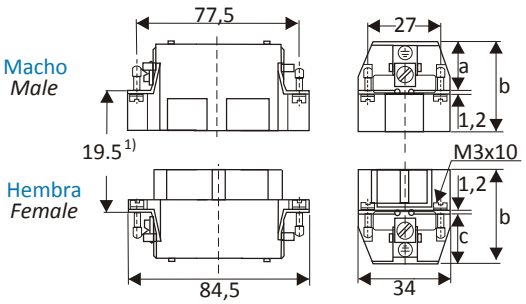
CONTACTOS - *CONTACTS*

CODIGO - *CODE*

Identificación ***Identification***	Sección del hilo (mm²) *Thread section (mm²)*	**Contacto macho plateado** ***Male contact silver***	**Contacto hembra plateado** ***Female contact silver***
	0,5	9330006121	9330006220
	0,75 - 1	9330006105	9330006205
	1,5	9330006104	9330006204
	2,5	9330006102	9330006202
	4	9330006107	9330006207
		dorado ***golden***	**dorado** ***golden***
	0,5	9330006122	9330006222
	0,75 - 1	9330006118	9330006218
	1,5	9330006116	9330006216
	2,5	9330006123	9330006223
	4	9330006119	9330006219

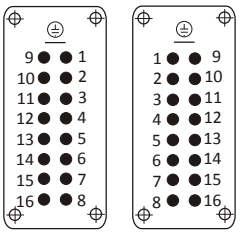
FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*



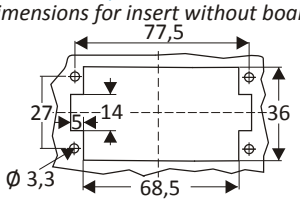
1) Distancia para contacto garantizado 21 mm. Max.
1) Distance for guarantee contact 21 mm. Max.

	a	b	c	d
Han E	20	35	21	37
Han ES	21	36	19	35
Han X	17,2	32,5	17	33,2



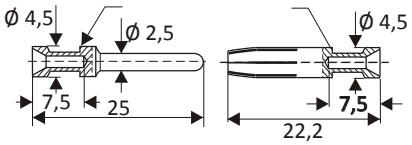
M

Dimensiones para inserto sin zócalo
Dimensions for insert without board



Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*

Identificación *Identification*



Identificación de contactos
Contacts identification

Identificación *Identification*	Sección del Hilo *Thread section*		Longitud *Length*
sin ranuras *without slots*	0,5 mm.	AWG 20	7,5 mm.
1 ranura *1 slot*	0,75-1 mm.	AWG 18	7,5 mm.
2 ranuras *2 slots*	1,5 mm.	AWG 16	7,5 mm.
3 ranuras *3 slots*	2,5 mm.	AWG 14	7,5 mm.
sin ranuras *without slots*	4 mm.	AWG 12	7,5 mm.

CONECTOR DE 16 POLOS (Continuación)
16 POLES CONNECTOR (Cont.)

CARCASAS - ***CASES***

Identificación - ***Identification***

Entrada lateral - *Side entrance*

CODIGO - ***CODE***

Construcción baja *Low construction*	Construcción alta *High construcción*
9 30 016 1520	
	9 30 016 0520 9 30 016 0521
9 30 016 1420	

CARCASAS - ***CASES***

Entrada superior - *Superior entrance*

		9 30 016 0420 9 30 016 0421

ZOCALOS BAJOS - ***LOW BOARDS***

	9 30 016 0301	
1 entrada lateral *1 side entry*	9 30 016 1230	9 30 016 0230* 9 30 016 0231*

ZOCALOS ALTOS - ***HIGH BOARDS***

2 entrada lateral *2 side entry*	9 30 016 1270	9 30 016 0270 9 30 016 0271

CARCASAS cable a cable

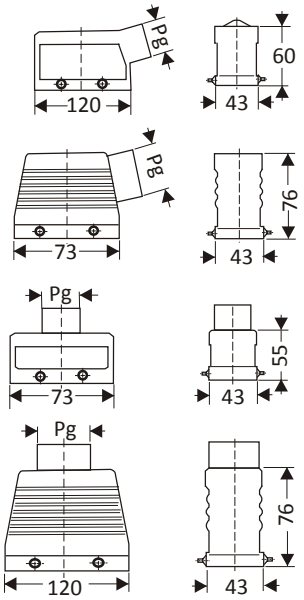
CASE cable to cable

	9 30 016 1730	
		9 30 016 0730* 9 30 016 0731*

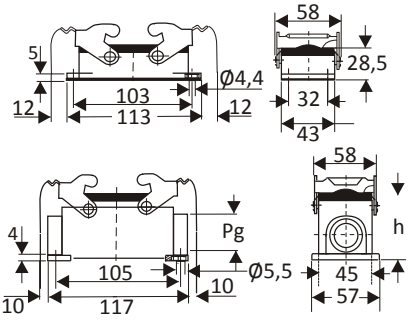
FORMA DE PEDIDO: Familia + Código

***ORDER FORM*: Family + Code**

Dibujo *Draw* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*

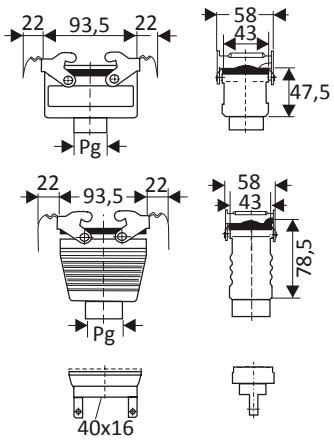


Panel 82 x 35 mm.
Panel 82 x 35 mm.



Tapado por un cable entrada
Covered with an entry cable

	h
Construcción baja *Low construction*	56
Construcción alta *High construction*	77



CONECTOR DE 24 POLOS
24 POLES CONNECTOR

INSERTOS - *INSERTS*

Identificación - *Identification*

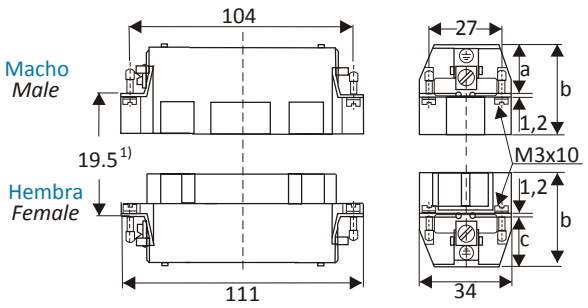
	Series	CODIGO - *CODE* Inserto macho *Male insert*	Inserto hembra *Female insert*
Terminal con tornillo con protección de cable *Terminal with screw with protection for cable*	Han E	9 33 024 2601	9 33 024 2701
Terminal con tornillo sin protección de cable *Terminal with screw Without protection for cable*	Han X	9 35 024 2610	9 35 024 2710
Terminal a presión *Pressure terminal*	Han ES	9 33 024 2616	9 33 024 2716
Terminal solo *Single terminal*	Han E	9 33 024 2602	9 33 024 2702

CONTACTOS - *CONTACTS*

Identificación *Identification*	Sección del hilo (mm²) *Thread section (mm²)*	CODIGO - *CODE* Contacto macho plateado *Male contact silver*	Contacto hembra plateado *Female contact silver*
	0,5	9330006121	9330006220
	0,75 - 1	9330006105	9330006205
	1,5	9330006104	9330006204
	2,5	9330006102	9330006202
	4	9330006107	9330006207
dorado		**dorado**	**dorado**
golden		***golden***	***golden***
	0,5	9330006122	9330006222
	0,75 - 1	9330006118	9330006218
	1,5	9330006116	9330006216
	2,5	9330006123	9330006223
	4	9330006119	9330006219

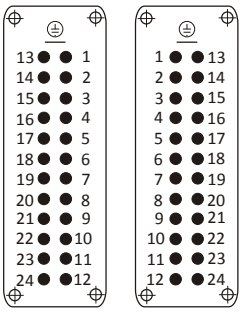
FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*



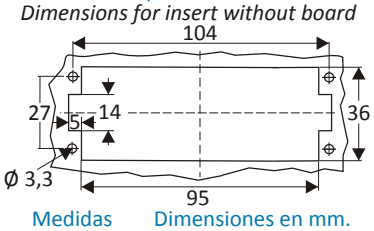
1) Distancia para contacto garantizado 21 mm. Max.
1) Distance for guarantee contact 21 mm. Max.

	a	b	c	d
Han E	20	35	21	37
Han ES	21	36	19	35
Han X	17,2	32,5	17	33,2



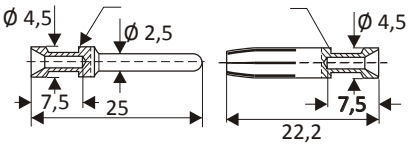
M

Dimensiones para inserto sin zócalo
Dimensions for insert without board



Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*

Identificación *Identification*



Identificación de contactos
Contacts identification

Identificación *Identification*	Sección del Hilo *Thread section*		Longitud *Length*
sin ranuras *without slots*	0,5 mm.	AWG 20	7,5 mm.
1 ranura *1 slot*	0,75-1 mm.	AWG 18	7,5 mm.
2 ranuras *2 slots*	1,5 mm.	AWG 16	7,5 mm.
3 ranuras *3 slots*	2,5 mm.	AWG 14	7,5 mm.
sin ranuras *without slots*	4 mm.	AWG 12	7,5 mm.

CONECTOR DE 24 POLOS (Continuación)
24 POLES CONNECTOR (Cont.)

CARCASAS - ***CASES***

Identificación - ***Identification***
Entrada lateral - *Side entrance*

CODIGO - ***CODE***

Construcción baja *Low construction*	Construcción alta *High construcción*
9 30 024 1520	
	9 30 024 0520 9 30 024 0521

CARCASAS - ***CASES***
Entrada superior - *Superior entrance*

9 30 024 1421	
	9 30 024 0420 9 30 024 0421

ZOCALOS BAJOS - ***LOW BOARDS***

9 30 024 0301	

ZOCALOS ALTOS - ***HIGH BOARDS***

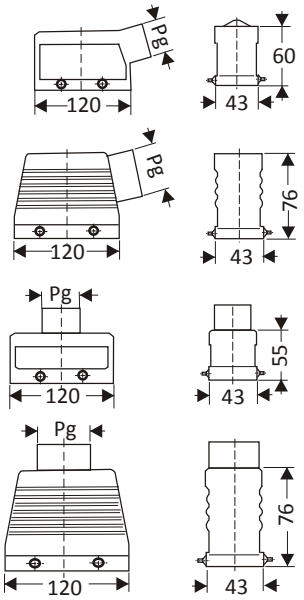
1 entrada lateral *1 side entry*	9 30 024 1230	9 30 024 0230* 9 30 024 0231*
2 entrada lateral *2 side entry*	9 30 024 1270	9 30 024 0270 9 30 024 0271

CARCASAS cable a cable
CASE cable to cable

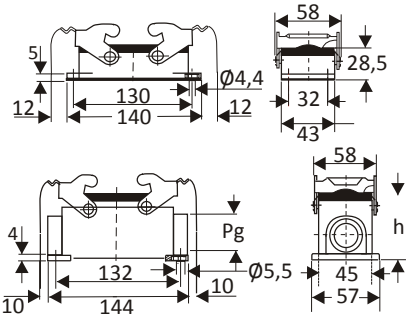
9 30 024 1731	
	9 30 024 0730* 9 30 024 0731*

FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

Dibujo *Draw* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*

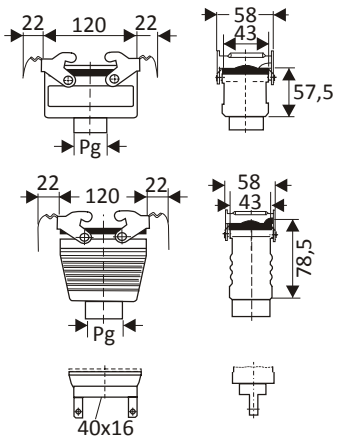


Panel 108 x 35 mm.
Panel 108 x 35 mm.



Tapado por un cable entrada
Covered with an entry cable

	h
Construcción baja *Low construction*	56
Construcción alta *High construction*	80

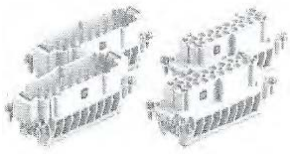
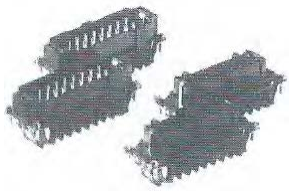
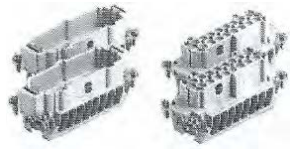


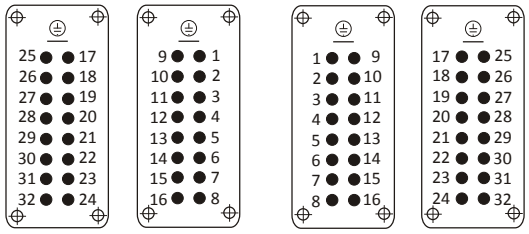
CONECTOR DE 32 POLOS
32 POLES CONNECTOR

INSERTOS - *INSERTS*

Identificación - *Identification*

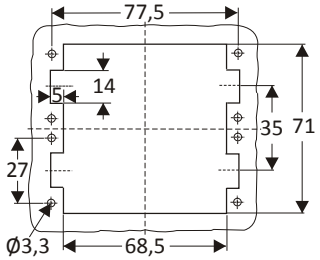
CODIGO - *CODE*

	Series	Inserto macho *Male insert*	Inserto hembra *Female insert*
Terminal con tornillo con protección de cable *Terminal with screw with protection for cable*	Han E		
	1-16	9 33 016 2601	9 33 016 2701
	17-32	9 33 016 2601	9 33 016 2701
Terminal con tornillo sin protección de cable *Terminal with screw Without protection for cable*	Han X		
	1-16	9 35 016 2610	9 35 016 2710
	1-16	9 35 016 2610	9 35 016 2710
Terminal a presión *Pressure terminal*	Han ES		
	1-16	9 33 016 2616	9 33 016 2716
	17-32	9 33 016 2616	9 33 016 2716
Terminal solo *Single terminal*	Han E		
	1-16	9 33 016 2602	9 33 016 2702
	17-32	9 33 016 2602	9 33 016 2702



M

Dimensiones para inserto sin zócalo
Dimensions for insert without board



CONTACTOS - *CONTACTS*

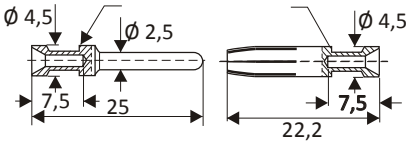
Identificación
Identification

CODIGO - *CODE*

Sección del hilo (mm^2) *Thread section (mm^2)*	Contacto macho plateado *Male contact silver*	Contacto hembra plateado *Female contact silver*
0,5	9330006121	9330006220
0,75 - 1	9330006105	9330006205
1,5	9330006104	9330006204
2,5	9330006102	9330006202
4	9330006107	9330006207
	dorado *golden*	**dorado *golden***
0,5	9330006122	9330006222
0,75 - 1	9330006118	9330006218
1,5	9330006116	9330006216
2,5	9330006123	9330006223
4	9330006119	9330006219

Medidas *Sizes* Identificación

Dimensiones en mm. *Sizes in mm. Identification*



Identificación de contactos
Contacts identification

Identificación *Identification*	Sección del Hilo *Thread section*		Longitud *Length*
sin ranuras *without slots*	0,5 mm.	AWG 20	7,5 mm.
1 ranura *1 slot*	0,75-1 mm.	AWG 18	7,5 mm.
2 ranuras *2 slots*	1,5 mm.	AWG 16	7,5 mm.
3 ranuras *3 slots*	2,5 mm.	AWG 14	7,5 mm.
sin ranuras *without slots*	4 mm.	AWG 12	7,5 mm.

FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

CONECTOR DE 32 POLOS (Continuación)
32 POLES CONNECTOR (Cont.)

CARCASAS - ***CASES***

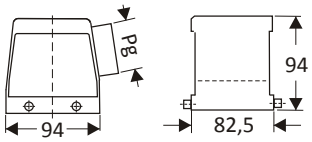
Identificación - ***Identification***
Entrada lateral - *Side entrance*

CODIGO - ***CODE***

Dibujo
Draw

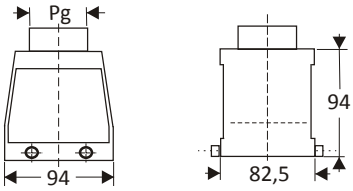
Dimensiones en mm.
Sizes in mm.

9 30 032 0521
9 30 032 0522
9 30 032 0523



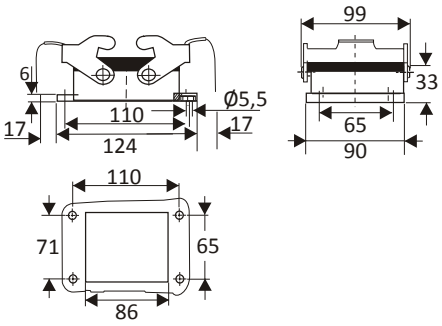
CARCASAS - ***CASES***
Entrada superior - *Superior entrance*

9 30 032 0421
9 30 032 0422
9 30 032 0423

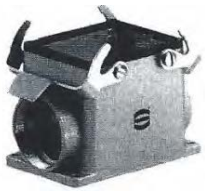


ZOCALOS BAJOS - ***LOW BOARDS***

9 30 032 0301



ZOCALOS ALTOS - ***HIGH BOARDS***

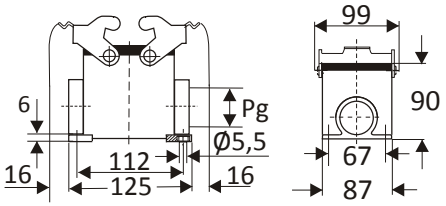


1 entrada lateral
1 side entry

9 30 032 1231*
9 30 032 0232*
9 30 032 0233*

2 entrada lateral
2 side entry

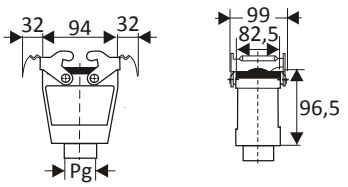
9 30 032 0271
9 30 032 0272
9 30 032 0273



CARCASAS cable a cable
CASE cable to cable

Tapado por un cable entrada
Covered with an entry cable

9 30 032 0731*
9 30 032 0732*
9 30 032 0733*



FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

CONECTOR DE 48 POLOS
48 POLES CONNECTOR

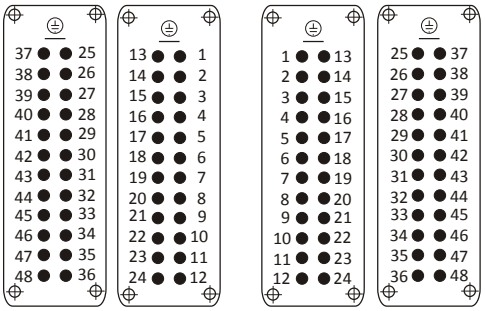
INSERTOS - *INSERTS*

Identificación - *Identification*

CODIGO - *CODE*

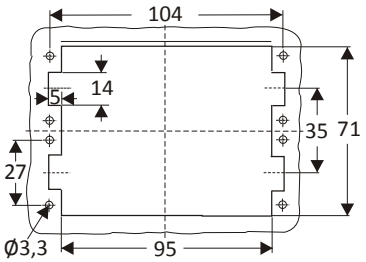
	Series	Inserto macho *Male insert*	Inserto hembra *Female insert*
Terminal con tornillo con protección de cable *Terminal with screw with protection for cable*	Han E		
	1-24	9 33 024 2601	9 33 024 2701
	25-48	9 33 024 2601	9 33 024 2701
Terminal con tornillo sin protección de cable *Terminal with screw Without protection for cable*	Han X		
	1-24	9 35 024 2610	9 35 024 2710
	25-48	9 35 024 2610	9 35 024 2710
Terminal a presión *Pressure terminal*	Han ES		
	1-24	9 33 024 2616	9 33 024 2716
	25-48	9 33 024 2616	9 33 024 2716
Terminal solo *Single terminal*	Han E		
	1-24	9 33 024 2602	9 33 024 2702
	25-48	9 33 024 2602	9 33 024 2702

Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*



M

Dimensiones para inserto sin zócalo
Dimensions for insert without board



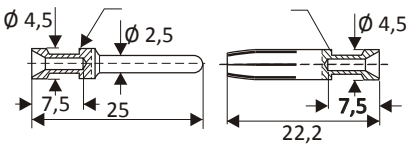
CONTACTOS - *CONTACTS*

Identificación
Identification

CODIGO - *CODE*

Sección del hilo (mm^2) *Thread section (mm^2)*	Contacto macho plateado *Male contact silver*	Contacto hembra plateado *Female contact silver*
	9330006121	9330006220
0,5	9330006105	9330006205
0,75 - 1	9330006104	9330006204
1,5	9330006102	9330006202
2,5	9330006107	9330006207
4	**dorado *golden***	**dorado *golden***
	9330006122	9330006222
0,5	9330006118	9330006218
0,75 - 1	9330006116	9330006216
1,5	9330006123	9330006223
2,5	9330006119	9330006221
4		

Medidas *Sizes* — Dimensiones en mm. *Sizes in mm.*
Identificación *Identification*



Identificación de contactos
Contacts identification

Identificación *Identification*	Sección del Hilo *Thread section*		Longitud *Length*
sin ranuras *without slots*	0,5 mm.	AWG 20	7,5 mm.
1 ranura *1 slot*	0,75-1 mm.	AWG 18	7,5 mm.
2 ranuras *2 slots*	1,5 mm.	AWG 16	7,5 mm.
3 ranuras *3 slots*	2,5 mm.	AWG 14	7,5 mm.
sin ranuras *without slots*	4 mm.	AWG 12	7,5 mm.

FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

CONECTOR DE 48 POLOS (Continuación)
48 POLES CONNECTOR (Cont.)

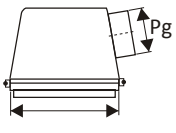
CARCASAS - ***CASES***

Identificación - ***Identification***
Entrada lateral - *Side entrance*

CODIGO - ***CODE***

9 30 048 0540
9 30 048 0541
9 30 048 0542

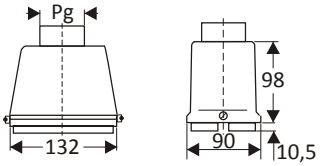
Dibujo
Draw



Dimensiones en mm.
Sizes in mm.

CARCASAS - ***CASES***
Entrada superior - *Superior entrance*

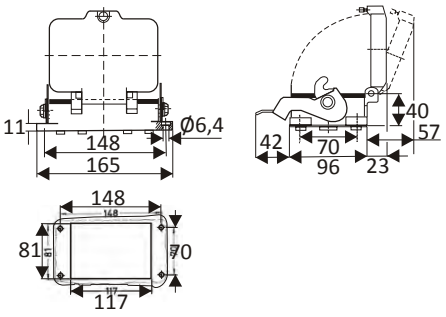
9 30 048 0440
9 30 048 0441
9 30 048 0442



ZOCALOS BAJOS - ***LOW BOARDS***

Con tapa plástica
With plastic cover
9 30 048 0301

Con tapa metálica
With metal cover
9 30 048 0317*

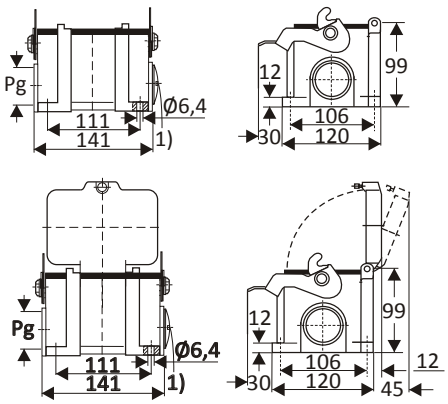


ZOCALOS ALTOS - ***HIGH BOARDS***

9 30 048 0290
9 30 048 0291

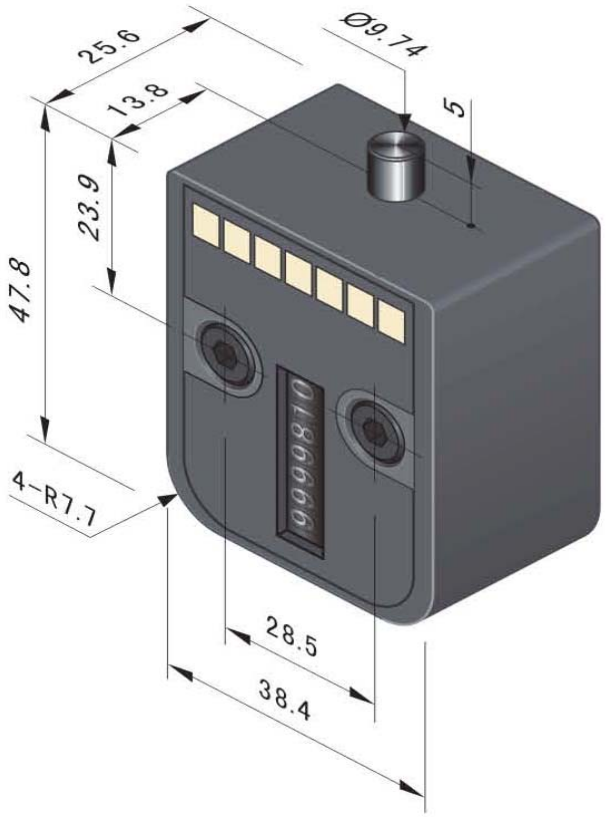
Con tapa plástica
With plastic cover
9 30 048 0295
9 30 048 0296

Con tapa metálica
With metal cover
9 30 048 2295*
9 30 048 2296*



FORMA DE PEDIDO: Familia + Código
***ORDER FORM*: Family + Code**

CONTADOR DE CICLOS CPM
MOLD COUNTER CPM



M4 x 0,7 x 25

FORMA DE PEDIDO: CPM
ORDER FORM: CPM